

Erster Herbstgruss  
Foto: Hannah Domsic

3 Veranstaltungen

5 Todesanzeigen/Danksagungen

7 Wohnungen/Liegenschaften

8 Stellenmarkt

10 Schwarzenburgerland

**Pflege zuhause?**  
menschlich, kompetent  
und zuverlässig.

SPITEX DELTA  
zuhören – beraten – pflegen

**Möbel Ryter**  
Möbel nach Mass

**Grosse Auswahl  
an Schlafzimmer**

3662 Seftigen, Bhf. Burgstein  
033 359 31 00 | moebel-ryter.ch

Was können wir für Ihre Gesundheit tun?  
**Akupunktur  
Chinesische Medizin**

Gan TCM Praxis  
Rubigenstrasse 6  
3123 Belp

Tel. 031 711 33 11  
www.gantcm.ch

Zusatzversicherung anerkannt

**MARAG  
GARAGEN**  
Autogaragen & Carrosserie

Toffen Tel. 031 819 25 33  
Wabern Tel. 031 960 10 20  
www.marag-garagen.ch

43 Jahre MARAG GARAGEN  
vielen Dank für Ihre Treue!

**Elomech**

Walter Loosli  
3089 Hinterfultigen  
Tel. 031 809 06 77

Die Adresse in Ihrer Region für  
Reparaturen, Beratung und Verkauf  
von Haushalt – Handwerksgeräten  
Klima und Kälteanlagen  
aller Marken.

Fr. 80.– pro Stunde  
Fahrzeit bis 30 Min. kostenlos

## NOTFALLDIENSTE

### Ärztlicher Notfalldienst

Telefonieren Sie Ihrem Hausarzt und hören Sie das allfällige Tonband bis zum Schluss ab. Falls Ihr Hausarzt oder der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, können Sie sich an den **Notfallarzt Ihrer Region** wenden. Belp und Umgebung: **Ärztler Notfalldienst der Region Belp und Umgebung 0900 57 67 47 (medphone 3.23 Fr./Min.)** Schwarzenburgerland: Falls der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, steht Ihnen der Notfallarzt über Telefon **0900 57 67 47 zur Verfügung** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz). Riggisberg und Umgebung: Burgstein, Kaufdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühlethurnen, Niedermuhlern, Riggisberg, Rüeggisberg, Rümli. **Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz). Oberes Gürbetal, Thuner Westamt: Einzugsgebiet der Praxen in Blumenstein, Kirchdorf, Mühledorf, Seftigen, Thierachern, Wattenwil, Uetendorf, Uttigen: **Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz).

Aaretal von Rubigen bis Kiesen: Einzugsgebiet der Praxen in Rubigen, Münsingen, Wichtrach, Kiesen, Gerzensee: **Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz).

**Sanitäts-Notruf Telefon 144**  
Der Sanitäts-Notruf steht für die folgenden Hilfeleistungen Tag und Nacht zur Verfügung: **Einsatz von Kranken- und Rettungswagen zur Hilfeleistung in Notfällen, Spitaltransporte von Notfallpatienten.** Diese Hilfeleistung kann von jedermann angefordert werden.

### Notfalldienst der Apotheken

Region Münsingen, Worb, Belp  
Telefon 031 819 56 81 gibt Auskunft.  
Der Notfalldienst ist gebührenpflichtig.

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Dieser ist nur in wirklichen Notfällen zu beanspruchen. Falls der eigene Zahnarzt (auch unter seiner Privatnummer) nicht erreicht werden konnte, erfahren Sie die Nummer des Notfallzahnarztes über folgende Telefonnummer: **058 636 00 00 (Spital Thun)**. Der Notfallzahnarzt, welcher über das Spital Thun erreichbar ist, ist nur für die Gemeinden Kirchdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühledorf, Noflen und Riggisberg zuständig. Notfälle aus den übrigen Gemeinden sollen sich beim Notfalldienst der Stadt Bern, 0900 57 67 47 (kostenpflichtige Nummer) melden.

### Augenärztlicher Notfalldienst

Für dringliche augenärztliche Konsultationen. 7–18 Uhr, nach telefonischer Anmeldung, **031 819 58 33**.  
**Augenarztpraxis Bahnhof Belp**, Bahnhofplatz.  
**Augenzentrum Belp–Spital Belp**, **Telefon 031 511 37 37**  
**Vorübergehend geschlossen**  
Während der Woche werden in unserer Agenda Termine für Notfälle frei gehalten. Wir bitten um kurze telefonische Anmeldung während der Sprechstundenzeiten von 8–12 Uhr und 13–17 Uhr.



## KANTON BERN

### Oberingenieurkreis II Tiefbauamt des Kantons Bern

#### Verfügung Strassenverkehr

2028-18; Verkehrsbeschränkungs-Verfügung  
Gemeinde Guggisberg  
Strassenabschnitt  
Kantonsstrasse Nr. 232.1 Schwarzenburg-Guggisberg-Riffenmatt, Ortsdurchfahrt  
Koordinaten  
zwischen 2 591 585 / 1 179 661 und 2 591 735 / 1 179 558  
Verwaltungskreis Bern-Mittelland  
Verkehrsordnung(en)  
Tempo-30-Zone, Höchstgeschwindigkeit 30 km/h  
Grund der Massnahme

Mit der Reduktion der Höchstgeschwindigkeit auf 30 km/h können die Sicherheitsbedürfnisse, insbesondere bei der unübersichtlichen Kurve mit dem Vorplatz der Landmaschinen-Firma, abgedeckt werden.

**Rechtliche Hinweise**  
Das Tiefbauamt des Kantons Bern verfügt über genannte Verkehrsbeschränkung gestützt auf Art. 3 Abs. 2 und Art. 106 Abs. 2, gegebenenfalls auch Art. 32 Abs. 3 des Strassenverkehrsgesetzes vom 19. Dezember 1958 (SVG, SR 741.01) sowie Art. 43 Abs. 1 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1). Diese Verfügung tritt nach ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt des Kantons Bern, im Anzeiger des betreffenden Verwaltungskreises sowie nach dem Aufstellen, Auswechseln oder Entfernen der Signale in Kraft.

**Rechtsmittelbelehrung**  
Diese Verfügung kann innert 30 Tagen seit ihrer Eröffnung mit Beschwerde bei der Bau- und Verkehrsdirektion des Kantons Bern, Reiterstrasse 11, 3013 Bern angefochten werden. Die Beschwerde ist in zwei Exemplaren einzureichen und hat einen Antrag, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie eine rechtsgültige Unterschrift zu enthalten. Die angefochtene Verfügung und greifbare Beweismittel sind beizulegen.



### Belp

#### Der Wahl- und Abstimmungs-ausschuss sucht neue Mitglieder

Haben Sie Interesse an demokratischen Prozessen, Freude an Teamarbeit und sind Sie genaueres Arbeiten gewohnt? Sind Sie zudem volljährig und haben die Schweizer Staatsbürgerschaft?

**Als ständiges Mitglied im Wahl- und Abstimmungsausschuss** sind Sie bei allen Abstimmungen und Wahlen direkt beteiligt und blicken hinter die Kulissen. Sind Sie bereit, an etwa vier Wahl- und Abstimmungswochenenden pro Jahr mitzuwirken?

**Die Entschädigung** erfolgt gestützt auf Artikel 19b des Personalreglements der Gemeinde Belp (bis 3 Stunden = CHF 75.–, 3–6 Stunden = CHF 150.–, mehr als 6 Stunden = CHF 250.–).

Haben Sie Fragen? Melden Sie sich bitte bei Annina Straub, 031 818 22 19.  
**Ihre Anmeldung** nehmen wir gerne per E-Mail entgegen: [info@belp.ch](mailto:info@belp.ch).

Belp, 3. August 2023  
Der Gemeinderat

**Verkehrsbehinderungen während des Belpathlons & Swiss Skate Tour**  
Am Sonntag, 3.9.2023 findet im Raum Mühlematt, Belpberg und unteres Gürbetal der Belper-Lauf statt. Es handelt sich um einen Lauf und ein Inlinerennen.

Informationen über die mit diesem Anlass verbundenen Verkehrsbehinderungen:

– Die Verkehrsachse Mühlestrasse bis Heitern ist am Sonntag, 3.9.2023 von 13 Uhr bis ca. 15 Uhr zwischen Belp ab Rest. Frohsinn und Heitern (Abzweigung Toffen) für jeglichen Verkehr gesperrt. Wegfahrt nur via Belpberg möglich ab Riedli. Anwohner an Mühlestrasse, Gurnigel und Gantrischweg. Fahrzeuge auf markierten Parkplätzen an Mühlestrasse bereitstellen für Wegfahrten zwischen 13 und 15 Uhr.

– Die Verbindung Toffen–Heitern ist für den Verkehr ab 13 Uhr bis ca. 15 Uhr gesperrt. Die Zu- und Wegfahrt für die Anwohnenden der Allmend wird per Gürbestrasse geregelt, ist nur mit Wartezeiten passierbar und nur Richtung Dorf in beiden Richtungen gewährleistet.

– Für die Anwohnenden zwischen Riedli und Heitern (Abzweigung Belpbergstrasse in Toffen) und entlang der Gürbe- und Thalgutstrasse (Toffen–Belp) besteht ab 13 Uhr bis ca. 15 Uhr keine Zu- und Wegfahrmöglichkeit. Bitte befolgen sie die Anweisungen des Verkehrsdienstes.

– Während des ganzen Tages (ca. 9 Uhr bis 16 Uhr) ist im Raum Mühlematt/Riedli mit Verkehrsbehinderungen zu rechnen. Es wird empfohlen, die Strasse Längenbergseite zu benutzen für in und aus dem Gürbetal.

– Die gesperrten Strassen werden nur für Blaulichtfahrten geöffnet.

Bitte folgen Sie unbedingt den Anweisungen des Verkehrsdienstes. Danke für Ihr Verständnis.

Bei Fragen wenden Sie sich an die Abteilung Planung und Infrastruktur, Belp. Tel: 031 818 22 40

#### Baupublikation

Gesuchsteller: Brönnimann Hans Karl, Dorfstrasse 16, 3123 Belp  
Projektverfasser: GHZ Architekten AG; Sägetstrasse 5, 3123 Belp  
Bauvorhaben: Anbau einer Wendeltreppe an der Südfassade für die Erschliessung der bestehenden Terrasse im 1. Obergeschoss. Umnutzungen Kellerräume im UG und Änderungen der Parkierung. Unbeheizte Erweiterung der Ausstellungsfläche um 25.38 m<sup>2</sup> im ehemaligen Schutzraum im UG.

Bauart: die bestehende Bauweise im UG wird übernommen. Die Aussentreppe ist eine Metallkonstruktion.

Standort: Dorfstrasse Nr. 16, auf Gbbl. Nr. 268, Bauzone Kernzone, Gewässerschutzbereich Au, ES III, Koordinaten 2.604.542/1.193.470, Ortsbilderhaltungsgebiet

Ausnahmen: Unterschreiten der minimalen Raumhöhe, BauV Art. 67  
Auflageort und Einsprachestelle: Gemeinde Belp, Abteilung Planung und Infrastruktur, Güterstrasse 13, PF 64, 3123 Belp  
Link zur elektronischen Auflage: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20494>  
Auflage- und Einsprachefrist: 25. September 2023

Es wird auf die elektronischen sowie die bei der Gemeinde aufliegenden Gesuchsakten verwiesen. Auf die Profilierung der Aussentreppe wird verzichtet. Für die Akteneinsicht bei der Gemeinde empfehlen wir Ihnen, einen Termin (Telefon 031 818 22 40 / [bauinspektorat@belp.ch](mailto:bauinspektorat@belp.ch)) zu vereinbaren.

Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsansprüche sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen. Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 BauG (Ansprüche, die nicht innerhalb der Einsprachefrist angemeldet werden, verirken).

Belp, 24. August 2023,  
Planung und Infrastruktur,  
Bauinspektorat  
Jeanine Schwab

Freitag 1. September 2023

doppelte

proben

Annemarie Börlind Promotion vom  
4.09. – 9.09.2023 mit Beratungstag  
am 8.09.2023)

swidro  
drogerie hüttinger  
www.huettinger.ch  
3150 Schwarzenburg | Telefon 031 731 21 20

#### Baupublikation Bauherrschaft: Einwohnergemeinde Belp, Güterstrasse 13, 3123 Belp

Projektverfasserin: Gruner AG, Industriestrasse 1, 3052 Zollikofen  
Bauvorhaben: Der Knoten Zimmerwaldweg / Seftigenstrasse wird umgestaltet. Dazu wird der Gehweg westlich in der Seftigenstrasse im Knoten ergänzt und im Zimmerwaldweg weitergeführt. Die lokale Strassenentwässerung wird entsprechend angepasst.

Standort: Zimmerwaldweg, Belp, Parzellen-Nr. 48, Zone: Wohnzone W2, Koordinaten: 2'604'346 / 1'192'871, Gewässerschutzbereich Au

Ausnahme: Bauen im Strassenabstand Art. 80 SG  
Hinweise: das Bauvorhaben beansprucht das Bauen im Gewässerraum nach Art. 41c GschV und eine Wasserbaupolizeiliche Bewilligung nach Art. 48 WBG.

Auflage- und Einsprachefrist: 25. September 2023  
Auflagestelle: Gemeinde Belp, Güterstrasse 13, 3123 Belp  
Elektronischer Zugriff: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20494>

eBau Nummer: 2023-13511  
Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet im Doppel beim Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen einzureichen.

Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprachegruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).  
Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland



### Gerzensee

#### Schülertransportverordnung – Inkraftsetzung

Gemäss Artikel 45 der kantonalen Gemeindeverordnung wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass der Gemeinderat von Gerzensee an seiner Sitzung vom 14. August 2023 die neue Schülertransportverordnung erlassen hat. Die Verordnung tritt vorbehältlich allfälliger Beschwerden am 1. Januar 2024 in Kraft.

#### Rechtsmittelbelehrung



Gegen den Beschluss des Gemeinderates kann innert 30 Tagen ab Publikation Beschwerde beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen erhoben werden.

Der Gemeinderat



## Guggisberg

### Guggisblatt

Wiederum besteht die Möglichkeit in der nächsten Ausgabe des Guggisblatts die Veranstaltungen in der Gemeinde Guggisberg zu veröffentlichen. Damit in der Ausgabe vom November 2023 die Termine ab Dezember 2023 bis und mit Mai 2024 gedruckt werden, bitten wir Sie diese bis spätestens am 30. September 2023 an [guggisblatt@guggisberg-be.ch](mailto:guggisblatt@guggisberg-be.ch) mitzuteilen.

Guggisberg, 25. August 2023

Gemeinderat Guggisberg

### Herzliche Einladung zum Empfang und zur Ehrung

von Fabian Staudenmann, 7 Kranzfest-siege 2023 und alle Unspunnteilnehmer des Schwingklub Schwarzenburg. Am Freitag, 1. September 2023 in der Turnhalle Riffenmatt.

Programm:  
18.30 Uhr Eröffnung Festwirtschaft  
19.30 Uhr Beginn offizieller Teil  
Guggisberg, 28. August 2023  
Gemeinderat Guggisberg

### Vorschafscheid Riffenmatt

Mittwoch, 6. September 2023, ab 17.00 Uhr

### Schafscheid Riffenmatt Donnerstag, 7. September 2023

Die Gemeindeverwaltung Guggisberg bleibt wegen diesem grossen und traditionellen Jahrmarkt am **Donnerstag, 7. September 2023**, den ganzen Tag geschlossen.

Die Kehrichtabfuhr für das Dorf Riffenmatt findet am Freitag, 8. September 2023 statt.

Gemeinderat Guggisberg

### Kantonsstrasse Nr.:

**1209 Riffenmatt – Rüscheegg-Graben  
Kantonsstrasse Nr.:**  
**232 Bern – Schwarzenburg – Riffenmatt**

### VERKEHRSSCHWERUNG

Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassengesetzes vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 43 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1) wird auf dieser Kantonsstrasse die Verkehrsabwicklung wie folgt erschwert.

Gemeinde: Guggisberg  
Teilstrecke Ortsdurchfahrt Riffenmatt  
Dauer Donnerstag, 7. September 2023, 04.30 – 19.00 Uhr  
Grund Schafscheid

Fahrverbot für Lastwagen und Gesellschaftswagen bei der Ortsdurchfahrt Riffenmatt. Eine Umleitung für den Schwerverkehr ist eingerichtet.

Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die leider unumgängliche Verkehrserschwerung. Besten Dank.

Guggisberg, im August 2023

Gemeinderat Guggisberg

### Verkehrsmassnahme

Der Gemeinderat Guggisberg verfügt gestützt auf Art. 3 Abs. 2 des Bundesgesetzes vom 19. Dezember 1958 über den Strassenverkehr (SG) sowie Art. 44 Abs. 2 der Strassenverordnung des Kantons Bern vom 29. Oktober 2008 (SV) und mit Zustimmungsverfügung des Oberingenieurkreises II vom 15.08.2023 folgende Verkehrsmassnahme:

**Tempo-30-Zone Brandelen Dorf/Zelg: Zonensignalisation 30 km/h**  
- Gemeindestrasse von Brandelen/Pfrundenmatte herkommend (Parz. Nr. 2280).  
- Gemeindestrasse von Zelg herkommend (Parz. Nrn. 2262+2261).

### Rechtmittelbelehrung

Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 63 Abs. 1 lit. a und Art. 67 Abs. 1 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege (VRPG) innert 30 Tagen seit der Veröffentlichung schriftlich Verwaltungsbeschwerde beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3072

Ostermündigen, erhoben werden. Eine allfällige Beschwerde, die mindestens im Doppel einzureichen ist, muss einen Antrag, die Angaben von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie eine Unterschrift enthalten. Diese Verfügung tritt nach dem Aufstellen der Signale in Kraft.

Der Gemeinderat Guggisberg  
Guggisberg, 16. August 2023

### Plangenehmigungsverfahren für Starkstromanlagen

Öffentliche Planaufgabe  
S-0178729.1

Transformatorstation Ottenleuebad 724  
- Neubau auf Parzelle 2305 der Gemeinde Guggisberg  
L-0235545.1

20 kV-Kabel zwischen den Transformatorstationen Ottenleuebad und Ottenleuebad 724  
- Einschlaufen in die neue TS Ottenleuebad 724

Beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat hat die BKW Energie AG, Galgenfeldweg 18, 3006 Bern, im Namen der BKW Energie AG, Viktoriaplatz 2, 3013 Bern, die oben erwähnten Plangenehmigungsgesuche eingereicht.

Die Gesuchunterlagen werden vom 31. August 2023 bis zum 29. September 2023 in der Gemeindeverwaltung Guggisberg, Bauverwaltung, Dorf 67, 3158 Guggisberg, öffentlich aufgelegt oder können elektronisch eingesehen werden unter: <https://esti-consultation.ch/pub/2892/ac5de9d3>

Die öffentliche Auflage hat den Enteignungsbann nach den Artikeln 42-44 des Enteignungsgesetzes (EntG; SR 711) zur Folge. Wird durch die Enteignung in Miet- und Pachtverträge eingegriffen, die nicht im Grundbuch vorgemerkt sind, so haben die Vermieter und Verpächter ihren Mietern und Pächtern sofort nach Empfang der persönlichen Anzeige davon Mitteilung zu machen und den Enteigner über solche Miet- und Pachtverhältnisse in Kenntnis zu setzen (Art. 32 Abs. 1 EntG). Wer nach den Vorschriften des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG; SR 172.021) Partei ist, kann während der Auflagefrist beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat, Planvorlagen, Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, Einsprache erheben. Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen. Während derselben Auflagefrist kann, wer nach den Vorschriften des EntG Partei ist, sämtliche Begehren nach Artikel 33 EntG geltend machen. Diese sind im Wesentlichen:

- Einsprachen gegen die Enteignung;
- Begehren nach den Artikeln 7–10 EntG;
- Begehren um Sachleistung (Art. 18 EntG);
- Begehren um Ausdehnung der Enteignung (Art. 12 EntG);
- die geforderte Enteignungsschädigung.

Zur Anmeldung von Forderungen innerhalb der Einsprachefrist sind auch die Mieter und Pächter sowie die Dienstbarkeitsberechtigten und die Gläubiger aus vorgemerkten persönlichen Rechten verpflichtet. Pfandrechte und Grundlasten, die auf einem in Anspruch genommenen Grundstück haften, sind nicht anzumelden, Nutzungsrechte nur, soweit behauptet wird, aus dem Entzuge des Nutzungsgegenstandes entstehe Schaden.

Eidgenössisches Starkstrominspektorat  
Planvorlagen  
Luppenstrasse 1  
8320 Fehraltorf

### Baupublikation

Gesuchsteller: Aebischer André, Neuenmatt 21, 3156 Riffenmatt  
Projektverfasser: weberarchitekten, Beat Weber, Gürbenweg 14, 3123 Belp  
Bauvorhaben: Um- und Ausbau Wohnhaus, Einbau zusätzliche Fenster und DFF, Einbau einer zusätzlichen Wohneinheit  
Standort: Halten 168, Guggisberg-Gbb. 156, Landwirtschaftszone, 2'589'768 / 1'179'200

Schutzzone: erhaltenswertes Objekt, Gewässerschutzbereich B  
Hauptmasse, Bauart und -materialien: gemäss Gesuchsakten  
Beanspruchte Ausnahmen:

- Bauen ausserhalb der Bauzone, Art. 39 RPV
- Unterschreitung der minimalen Raumhöhe, Art. 67 BauV

Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen: Bestehende Anschlüsse an die öffentliche Abwasserleitung  
Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung, Dorf 67, 3158 Guggisberg  
Zudem sind die Akten online über das eBau-Portal mittels BE-Login einzusehen.  
Aufgabe- und Einsprachefrist: 02.10.2023  
Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.  
Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich (im Doppel). Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeinde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz, BauG).

Allfällige Kollektiveinsprachen oder vervielfältigte Einzelsprachen sind nur gültig, wenn die Person oder die Personengruppe angegeben ist, welche die Einsprechergruppe rechtsgültig zu vertreten befugt ist (Art. 35b BauG). Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 BauG: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Guggisberg, 24.08.2023

Baubewilligungsbehörde Guggisberg

### Baupublikation

**Bauherrschaft: Alpengenossenschaft Grenchenberg, Hansueli Zwahlen, Kriesbaumen 294B, 3157 Milken**  
Projektverfasserin: pbplan ag, Müli 12, 1716 Pflaffeien

Bauvorhaben: Wasser- und Stromversorgung der Alp (Neubau: Leitungen, Reservoirs, Quellfassung, Widder, Solaranlage)  
Standort: Grenchenberg, Parzelle-Nr. 675, Landwirtschaftszone  
Schutzbestimmungen: Gewässerschutzbereich Au, erhaltenswert, Baugruppe F, K-Objekt  
Ausnahmen: Wasserbaupolizeiliche Zustimmung (Art. 48 WBG)

- Bauen im geschützten Uferbereich (Art. 18 Abs. 1bis und 1ter, Art. 21 und 22 Abs. 2 NHG und Art. 12, Art. 13 Abs. 3 und Art. 17 NSchV)  
- Bauen ausserhalb der Bauzone (Art. 24 ff. RPG)  
Hinweis: Das Bauen im Gewässerraum wird gestützt auf Art. 41c Abs. 1 GSchV beurteilt.  
Aufgabe- und Einsprachefrist: 2. Oktober 2023

Auflagestelle: Gemeinde Guggisberg, Dorf 67, 3158 Guggisberg  
Elektronischer Zugriff: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20614>;  
eBau Nummer: 2023-11558

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet im Doppel beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen einzureichen.

Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).

Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland



## Kirchdorf

### Die Nacht ist schön!

In der Nacht vom Freitag, 8. auf Samstag, 9. September 2023 wird in der Gemeinde Kirchdorf die öffentliche Strassenbeleuchtung via den Untertrafostationen Gümligen und Belp nicht eingeschaltet. Nur 11 % der Gemeinde Kirchdorf ist mit diesen Untertrafostationen verknüpft. Betroffen sind die Strassen Dorf und Stutz im Ortsteil Gelterfingen.

Inserat Fr. 50.– Jeweils zuzügl. 7.7 % MwSt. Mindestgrösse pro Inserat 50 mm.

**Inserat-Kombinationen in der Region:**  
Duo Bern Süd: Der Anzeiger GLS, Anzeiger Konolfingen, Auflage 49'706 Ex.  
Kombi Bern West: Der Anzeiger GLS, Laupen Anzeiger, Auflage 32'547 Ex.  
Region Bern plus: Der Anzeiger GLS, Anzeiger Region Bern, Konolfingen, Laupen, Aarberg, Fraubrunnen, Auflage 264'109 Ex.  
Berner Aare Kombi: Der Anzeiger GLS, Anzeiger Konolfingen, Thuner Anzeiger, Auflage 108'672 Ex.

### Anzeiger-Dokumentation:

Verlangen Sie beim Verlag ein Exemplar mit allen Detailinformationen. Weitere Infos finden Sie auch unter [anzeiger.gls.ch](http://anzeiger.gls.ch)

Gerne laden wir Sie ein mitzumachen, indem Sie in dieser besonderen Nacht Lichtemissionen möglichst vermeiden.

Kirchdorf, 28. August 2023  
Die Bauverwaltung Kirchdorf

### Papiersammlung

Am **Dienstag, 12. September 2023** findet in der Gemeinde Kirchdorf die Papiersammlung (Papier und Karton) statt. Bitte deponieren Sie das Papier und den Karton bis spätestens 7 Uhr am Sammelstandort (analog Hauskehricht).

Wir bitten Sie, Zeitungen, Zeitschriften, Prospekte, Drucksachen, Briefumschläge zu bündeln und übers Kreuz zu verschnüren. Besten Dank.

Kirchdorf, 16. August 2023  
Die Bauverwaltung

### Mittagstisch 60+

Wir laden Sie ein, am zweiten Freitag jedes Monats an einem gemeinsamen Mittagstisch teilzunehmen: gut essen, neue Menschen kennen lernen, plaudern... Das Mittagessen kostet ca. 17.– und wird um 12 Uhr serviert. Die Teilnahme ist im jeweiligen Restaurant vorgängig anzumelden.

### Jahresplanung 2023

8. September: Restaurant Dörfli, Mühledorf (031 781 02 72)

13. Oktober: Restaurant Linde, Gelterfingen (031 819 56 65)

10. November: Restaurant Dörfli, Mühledorf (031 781 02 72)

8. Dezember: Restaurant Linde, Gelterfingen (031 819 56 65)

### Baupublikation

Bauherrschaft: Aktivhaus AG, Fred Messerli, Rubigenstrasse 12, 3123 Belp  
Projektverfasser: Messerli Architekten AG, Rubigenstrasse 12, 3123 Belp

Bauvorhaben: Um- und Ausbau Mehrfamilienhaus; Abbrechen und Ersetzen des 2-geschossigen Anbaus mit Pultdach durch einen eingeschossigen Anbau mit Holzkonstruktion; Heizungsersatz; Wiederherstellung von ursprünglichen Wandteilen im Erdgeschoss sowie Fenster- und Türöffnungen im Erdgeschoss und Obergeschoss; Abbrechen der Metalltreppe an der Ostseite; Energietechnische Sanierung; Neubau von zwei zusätzlichen Lukarnen an der West- und Ostseite.

Standort: Dorfstrasse 16, Kirchdorf, Parzelle Nr. 165  
Zonen: Mischzone, Gewässerschutzbereich üB; ISOS national, Ortsbildschutzbereich, schützenswertes K-Objekt, Baugruppe B

Ausnahmen: Unterschreitung Strassenabstand (Art. 80 SG); Unterschreitung Dachneigung (Art. 141 GBR)  
Auflageort/Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Kirchdorf, Kirchgasse 2, 3116 Kirchdorf  
Elektronische Einsicht: [www.portal.ebau.apps.be.ch](http://www.portal.ebau.apps.be.ch)  
Aufgabe-/Einsprachefrist: 25. September 2023

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sowie Lastenausgleichsansprüche sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Gemeindeverwaltung Kirchdorf einzureichen.

Lastenausgleichsansprüche, die der Baubewilligungsbehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Abs. 4 lit. a BauG).

In Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten befugt ist (Art. 35b Baugesetz). Verfügungen und Entscheide können in Amtsanzeigen oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Anzahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre (Art. 35d Baugesetz).

Kirchdorf, 18. August 2023

Die Gemeinde-Baupolizeibehörde  
Kirchdorf



## Riggisberg

### Erwahrung kommunales Abstimmungsergebnis

Der Gemeinderat Riggisberg hat an seiner letzten Sitzung vom 17. August 2023 gemäss Art. 17 Abs. 2 des Wahl- und Abstimmungsreglements die kommunalen Abstimmungsergebnisse vom 18. Juni 2023 erwahrt. In der dreissigtägigen Frist sind keine Beschwerden eingegangen. Die Vorlage zur Kreditgenehmigung für die Realisierung des Erweiterungsbaus der Schulanlage Aebnit wurde mit 706 Ja-Stimmen zu 296 Nein-Stimmen angenommen.

### Ortsteil Rümli – Licht aus, Sterne an!

In der Nacht vom Freitag auf Samstag, 8./9. September 2023 werden die Strassenlampen in vielen Gebieten ausgeschaltet. Mit der Initiative «Die Nacht ist schön!» will man auf die natürliche Dunkelheit der Nacht aufmerksam machen. Betroffen ist aktuell das Gebiet des Aare- und Gürbetals – und damit der Ortsteil Rümli. Warum nur der Ortsteil Rümli? Aus technischen Gründen können nur alle

Strassenlampen, welche zur gleichen Untertrafostation gehören, ausgeschaltet werden. In den nächsten Jahren soll die Aktion auch auf weitere Gebiete ausgeweitet werden.

Von der Abschaltung sind nur die Strassenbeleuchtungen, nicht aber die privaten Haushalte betroffen. Wir wünschen der Bevölkerung von Rümli eine dunkle, sternenklare Nacht.

### Kollektiv-Unterkunft Gurnigelbad – Tag der offenen Tür

Wir laden Sie herzlich ein, am **Samstag, 2. September 2023 zwischen 11 und 16 Uhr** die Kollektiv-Unterkunft im Gurnigelbad zu besuchen.

**Programm**  
Regelmässige, kurze Führungen in Kleingruppen durch die Kollektivunterkunft  
12 Uhr offizielle Begrüssung durch  
– Regierungsrat Pierre Alain Schnegg, Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektor des Kantons Bern  
– Michael Bürki, Gemeindepräsident Riggisberg  
– Joel Meir, Geschäftsführer Schweizerisches Rotes Kreuz (SRK) Kanton Bern

Verpflegung: Einheimisches sowie Gerichte aus den Heimatländern der Bewohnerinnen und Bewohner

Es wird eine kostenlose Extrafahrt mit dem Postauto von Riggisberg zur Kollektivunterkunft im Gurnigelbad und zurück organisiert. Die Abfahrts- und Ankunftszeiten sind wie folgt:

Riggisberg, Postplatz ab:	11.20 Uhr
Gurnigelbad an:	11.35 Uhr
Gurnigelbad ab:	14.30 Uhr
Riggisberg, Postplatz an:	14.45 Uhr
Zusätzlich fahren die normalen kostenpflichtigen Postautokurse:	
Riggisberg, Postplatz ab:	12.46 Uhr
	14.27 Uhr
Gurnigelbad an:	13.01 Uhr
	14.42 Uhr
Gurnigelbad ab:	15.44 Uhr
	16.37 Uhr
Riggisberg, Postplatz an:	16.04 Uhr
	17.04 Uhr

Das Schweizerische Rote Kreuz (SRK) Kanton Bern  
Kanton Bern, Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion (GS) Der Gemeinderat Riggisberg

### Bau- und Gewässerschutzpublikation

Bauherrschaft: Stübi Martin und Rebekka, Schwarzenburgstrasse 34, 3132 Riggisberg

Projektverfasser: Hossmann Holzbau + Architektur AG, Samuel Hossmann, Viehdorferstrasse 67, 3123 Belp  
Bauvorhaben: Sanierung Garage, Überdeckung alter Schweinehof  
Standort: **Schwarzenburgstrasse 34**  
Parzellen-Nr.: 329/Kreis 1  
Lage-Koordinaten: 2.602.349/1.184.480  
Nutzungszone: Landwirtschaftszone LWZ  
Beanspruchte Ausnahmen: Art. 24 ff. RPG  
Bauen ausserhalb der Bauzone  
Bauinventar/Schutzzoneplan: keine Gewässerschutzbereich/-zone: B  
Auflageort und Einsprachestelle: Bau und technische Dienste Riggisberg, Vorderer Gasse 2, 3132 Riggisberg

Auflage- und Einsprachefrist bis: 2. Oktober 2023

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.  
Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist im Doppel bei der Einsprachestelle einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Einsprachefrist gemeldet werden, verwirken (Art. 31 BauG).

Riggisberg, 28. August 2023

Namens der Gemeinde-

Baupolizeibehörde: Abteilung Bau und technische Dienste Riggisberg

### Bau- und Gewässerschutzpublikation

Bauherrschaft: Wälchli Daniel, Plötsch 18, 3099 Rütli b. Riggisberg

Projektverfasser: Beer Holzhaus AG, Heinz Beer, Obere Zollgasse 76, 3072 Ostermündigen  
Bauvorhaben: Umbau Gartenhalle mit Einbau Wintergarten, Bad und Zimmer  
Standort: **Plötsch 18b, 3099 Rütli b. Riggisberg**  
Parzellen-Nr.: 523/Kreis 2  
Lage-Koordinaten: 2.602.564/1.181.972  
Nutzungszone: Mischzone M2  
Beanspruchte Ausnahmen: keine Bauinventar/Schutzzoneplan: keine Gewässerschutzbereich/-zone: B  
Auflageort und Einsprachestelle: Bau und technische Dienste Riggisberg, Vorderer Gasse 2, 3132 Riggisberg  
Elektronische Einsicht: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20838>  
Aufgabe- und Einsprachefrist bis: 2. Oktober 2023

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist im Doppel bei der Einsprachestelle einzureichen.

Riggisberg, 28. August 2023

Namens der Gemeinde-

Baupolizeibehörde: Abteilung Bau und technische Dienste Riggisberg

# IMPRESSUM

**Der Anzeiger Gürbetal Längenberg Schwarzenburgerland.** 105. Jahrgang. Der Anzeiger wird als **amtliches obligatorisches Publikationsorgan** in den auf der ersten Seite aufgeführten Gemeinden jeden Donnerstag in alle Haushaltungen, Firmen und Verwaltungen verteilt. Der Anzeiger geht zusätzlich an die Gemeinde Oberbalm.

**Verlag:** Jordi AG, 3123 Belp und sohnverlag GmbH, 3150 Schwarzenburg.  
**Auflage:** 19466 Exemplare am 1. September 2022 beglaubigt.

### Abonnementspreis:

1 Jahr Fr. 99.–, 6 Monate Fr. 75.–, 3 Monate Fr. 64.–, 1 Monat Fr. 51.–.

**Inseratannahme:** Region Schwarzenburg: sohnverlag GmbH, Sonnenrain 17, 3150 Schwarzenburg, Tel. 031 731 35 90, Fax 031 731 35 92, [anzeiger@sohnverlag.ch](mailto:anzeiger@sohnverlag.ch)  
Region Gürbetal, Längenberg: Jordi AG, Aemmenmattstrasse 22, 3123 Belp, Tel. 031 818 01 11, Fax 031 819 38 54, [anzeiger@jordibelp.ch](mailto:anzeiger@jordibelp.ch).

### Redaktionsschluss:

Inserate: Dienstag, 8 Uhr; Amtliche Mitteilungen: Montag, 12 Uhr; Abbestellungen nur bis Dienstag, 12 Uhr. Zu spät eingehende Inserate erscheinen in der nächsten Ausgabe.

**Tarif:** Preis je Millimeter einseitig (10 Spalten pro Seite): Fr. 0.73 schwarz/ Weiss, Fr. 0.89 farbig bis 2150 mm, Fr. 0.84 farbig ab 2151 mm, Fr. 1.42 Titelseite. Chiffre-Gebühr pro



VERANSTALTUNGEN

01.-10.09.2023

# OHA

**BAU? WOW!**  
ZUKUNFT IM BAU.

thun\*expo

**17. Balisa-Alp-Chäs-Fesch**

**Samstag, 09. September 2023**  
bei jeder Witterung  
Mitfahrmöglichkeit ab Parkplatz Schwarze, Brücke Seewald  
Erstmals ab 09.00 Uhr!

Unterhaltung: **Nachtbuebe-Chörl**  
Rocco + Ben

Verpflegung: **Feine Alpesspezialitäten**  
Grillbratwurst mit Brot  
Meringues mit Nidle  
Diverse Durstlöcher

Verkauf: **Alpkäse**  
Alp-Raclettekäse  
Mutschli

Freundlich laden ein:  
Alpgemeinschaft Balisa-Grattavache  
Hirtenschaft Helen & Fabian

**Auf den Weg machen!**

Eine Frau für Frauen und Männer. Keren Pickard ist gebürtige Texanerin und lebt in Deutschland. Als Mut-Coach und «Entscheidungs-Cheerleader» zeigt sie Menschen, wie sie Aufgaben angehen können, vor denen sie Angst haben. Sei es eine Geschäftsidee, ein politisches Amt oder ein schwieriges Alltagsgespräch – Keren bringt Menschen vom Wollen zum Tun! Mit viel Humor und einer lebendigen Bildsprache begeistert sie ihr Publikum, in Aktion zu treten und das Leben beim Schopf zu packen!

Eintritt frei, Kollekte  
Schlossgutsaal Münsingen

**EDU+UDF**  
Eidgenössisch-Demokratische Union  
EDU-Mittelland Süd

**Donnerstag, 14. September 2023**  
19.30 Uhr

**KONZERT**

**Sonntag, 10. September 2023**  
15 Uhr in der Kirche Riggisberg

**Lieder, Balladen, Songs und Volksmusik**

Astrid Hänni: Gesang, Jodel  
Fritz Leuthy: Gitarre, Arrangements  
mit Freundinnen und Band

**Unsere Welt ist im Wandel**

- lerne Methoden kennen, um andere Menschen passgenau zu unterstützen
- entwickle mentale, emotionale und praktische Kompetenzen
- arbeite in deiner eigenen Praxis

**Coachingausbildung**  
mit Anschlussmöglichkeit  
zum:r betriebl. Mentor:in mit eidg. FA  
(50% subventioniert)

Start nächster Lehrgang in Konolfingen:  
20.10.2023 Restaurant Kreuz  
Infoanlass in Konolfingen:  
Montag 28.08.2023/ 11.09.2023  
079 739 98 53 oder [www.erreicht.ch](http://www.erreicht.ch)  
Ich freue mich :)

**wabe gantrisch**  
wachen und begleiten

**Kursangebot 2023**  
„Schwerkranke und Sterbende begleiten“

Daten:  
3./24. November 2023 von 17 bis 21 Uhr  
4./11./18./25. November 2023 von 9 bis 16 Uhr

Kosten:  
450 Franken

Kursort:  
Restaurant Bühl, Schwarzenburg

Infos und Anmeldung:  
[www.wabe-gantrisch.ch](http://www.wabe-gantrisch.ch) oder  
WABE Gantrisch  
Anita Kämpfer, Kalchstätten 187  
3158 Guggisberg  
[info@wabe-gantrisch.ch](mailto:info@wabe-gantrisch.ch)  
Anmeldeschluss: 1. Okt. 2023

wohnen begleiten pflegen

**riggishof**  
1893  
2023

Weitere Informationen

**Vorstellungen des Zirkus Harlekin**  
Vorverkauf: Portner AG, Getränke, Riggisberg

**Samstag, 16. September 2023, 14.00 Uhr**  
für Bewohner, Angehörige und Mitarbeitende

**Samstag, 16. September 2023, 19.30 Uhr**  
öffentlich, mit Vorverkauf

**Sonntag, 17. September 2023, 15.00 Uhr**  
öffentlich, mit Vorverkauf

Altersheim Riggishof | [www.riggishof.ch](http://www.riggishof.ch)

**Im Herbst wird's musikalisch!**

**Bern**  
1. November 2023

**Dodo Hug & Band**

Pro Senectute Kanton Bern und seine Fördervereine laden Musikbegeisterte zum Konzert ein.

Kulturcasino Bern  
Casinoplatz 1, 3011 Bern  
Konzertbeginn: 16.00 Uhr  
Türöffnung: 15.30 Uhr  
Tickets unter Tel. 031 359 03 03

Das Konzert ist kostenlos.  
Die Platzzahl ist beschränkt.

Informationen erhalten Sie hier:  
[www.be.prosenectute.ch/de/foerdervereine/Konzertreihe](http://www.be.prosenectute.ch/de/foerdervereine/Konzertreihe)

Trachtengruppe Riggisberg und Umgebung

**Hamme - Abend**  
der Trachtengruppe Riggisberg und Umgebung

**Samstag, 9. September 2023**  
(ab 18 Uhr)

**Aula der Sekundarschule Riggisberg**

Mitwirkende:  
- Trachtengruppe Riggisberg und Umgebung  
- Trachtengruppe Zimmerwald  
- Jodlerklub Alpenrösli Mühlethurnen-Riggisberg

Anmeldungen erwünscht bis am 6. September 2023 bei Ruth Riesen 031 809 35 15

Wir freuen uns auf einen gemütlichen Abend!

**Brunch**  
in der Turnhalle  
Steinenbrünnen

Herzlichst ladet ein am  
3. September 2023

Trachtengruppe Wählern

Reichhaltiges Buffet  
9.00-13.00 Uhr  
Erwachsene 25.-  
Kinder 6-16 Jahre pro Altersjahr 1.-

**Milchwirtschaftliches Museum Kiesen**  
Erste Käserei der Schweiz.  
Neue Ausstellung: Milch – Transport und Handel

Geöffnet am Mittwoch von 14 bis 17 Uhr  
und am Sonntag von 13 bis 17 Uhr  
Weitere Infos: [www.museumkiesen.ch](http://www.museumkiesen.ch)

**praxis S zentrum familien G medizin**

**Öffnungszeiten Frauenarztpraxis Thun:**  
Montag bis Donnerstag, 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr  
und 13:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Terminvereinbarungen sind möglich unter [gyn@familienmedizin.ch](mailto:gyn@familienmedizin.ch), unter der Telefonnummer 033 224 00 70 oder online über unsere Website [www.familienmedizin.ch](http://www.familienmedizin.ch)

**ELENA GARIST**

**Beruflicher Werdegang**

2021–2022  
Assistenzärztin für Frauenheilkunde und Geburtshilfe, Spitalzentrum Oberwallis, Visp

2019–2021  
Assistenzärztin für Frauenheilkunde und Geburtshilfe, Paracelsus Spital, Richterswil

1993–2018  
Ärztin für Frauenheilkunde und Geburtshilfe, Frauen- und Geburtsklinik, Minsk Belarus

2010  
Höhere Qualifikationskategorie Ärztin der Geburtshilfe und Gynäkologie, Minsk Belarus

2001–2003  
Facharztausbildung Geburtshilfe und Gynäkologie, Minsk Belarus

**Sprachen**  
Deutsch, Russisch, Englisch

Die Gynäkologie & Geburtshilfe ist integriert in das Praxiszentrum Familienmedizin Thun. Hier gibt es die Möglichkeit, von unseren Hausärztinnen und Hausärzten und unserer Kinderärztin betreut zu werden.

Hausarztpraxis Thun:  
Tel. 033 224 00 90

Kinderarztpraxis Thun:  
Tel. 033 224 00 80

Buchen Sie Ihren Termin ONLINE:  
[www.familienmedizin.ch](http://www.familienmedizin.ch)

**Dipl.-Ing. Fust**  
Und es funktioniert.

**Küchen und Badezimmer**

Küchen  
Badezimmer  
Bauleitung

- Riesenauswahl
- Heimberatung
- Umbau aus einer Hand
- Lebenslange Garantie
- Montage mit eigenen Schreibern

**Martina Cuénoud**  
Schwarzenburg  
079 306 75 03

**Lorenz Buchli**  
Zimmerwald  
079 415 23 22

**Wir sind auch an der OHA**  
Halle H6 / Stand 616

**Beat Schmutz**  
078 688 40 84  
[beat.schmutz@wolf-storen.ch](mailto:beat.schmutz@wolf-storen.ch)

Fensterladen  
Rollladen  
Beschattungen  
Fensterzargen  
Lamellenstoren  
Balkonverkleidungen

**wolf**  
Stellt alles in den Schatten.

Bezahle für **Abbruch- und Unfallwagen**

Occasion-Autos  
Kaufen wir bar

**Messner**  
Autoverwertung  
Gürbetal GmbH

3126 Kaufdorf,  
Tel. 031 809 06 16



**Bau- und Gewässerschutzpublikation**  
 Bauherrschafft: Swisscom (Schweiz) AG, Swisscom (Schweiz) AG Wireless Access, Postfach, 3050 Bern  
 Projektverfasser: Rolli Oliver, Axians Schweiz AG, Pulverstrasse 8, 3063 Ittigen  
 Bauvorhaben: Umbau der bestehenden Mobilfunkanlage für Swisscom (Schweiz) AG mit Fundamentsanierung, Systemtechnik und neuen Antennen inkl. 5G/RGUB Standort: Gurnigelbad 7a, 3099 Rütli b. Riggisberg  
 Parzellen-Nr.: 45/Kreis 2  
 Lage-Koordinaten: 2.600.361 / 1.179.000  
 Nutzungszone: Landwirtschaftszone LWZ  
 Beanspruchte Ausnahmen: Art. 24 ff. RPG  
 Bauen ausserhalb der Bauzone  
 Bauinventar/Schutzplan: keine  
 Gewässerschutzbereich/-zone: B  
 Auflageort und Einspracheort: Bau und technische Dienste Riggisberg, Vordere Gasse 2, 3132 Riggisberg  
 Elektronische Einsicht: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20838>  
 Auflage- und Einsprachefrist bis: 25. September 2023  
 Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist im Doppel bei der Einsprachebehörde einzureichen.

Riggisberg, 21. August 2023  
 Namens der Gemeinde-  
 Baupolizeibehörde: Abteilung Bau und technische Dienste Riggisberg  
 Namens der Gemeinde-  
 Baupolizeibehörde: Abteilung Bau und technische Dienste Riggisberg



### Riggisberg

**Die Nacht ist schön! – teilweise Ausschaltung der Strassenbeleuchtung**  
 In der Nacht von Freitag, 8. September ab Samstag, 9. September 2023 bleiben Teile der Strassenbeleuchtung in der Gemeinde Riggisberg ausgeschaltet. Betroffen davon ist die Strassenbeleuchtung im Dorf Riggisberg inkl. Kreis Goffers, Oberbütschel (dort nur Dorf) und Niederbütschel. Es handelt sich um die Beleuchtungspunkte, welche über die BKW-Untertrafostation Belp gespiesen werden. In der Gemeinde Riggisberg wird es deshalb nur zu 16.78 % dunkel. Die Gemeinde Riggisberg macht zusammen mit 16 weiteren Gemeinden aus der Region mit am **Projekt «Die Nacht ist schön! – Licht aus für eine Nacht. Lebewesen brauchen die Dunkelheit»**. Damit soll auf die natürliche Dunkelheit der Nacht und auf die zunehmende Lichtverschmutzung aufmerksam gemacht werden. Organisiert wird «Die Nacht ist schön!» von einem Komitee bestehend aus Gemeindevertreter:innen und -funktionären aus Allmendingen b. Bern, Muri b. Bern, Rubigen, Münsingen und Kehrsatz. Der Naturpark Gantrisch unterstützt das Projekt. Weitere Infos unter [www.rueggisberg.ch](http://www.rueggisberg.ch). Wir bitten die Bevölkerung, von der teilweisen Abschaltung der Strassenbeleuchtung Kenntnis zu nehmen und danken für das Verständnis.

Der Gemeinderat

**Gürbetal Jodlertreffen Riggisberg – Beflagung der Häuser**  
 Wir bitten die Anwohner/innen im Dorf Riggisberg, aus Anlass des Gürbetaler Jodlertreffens von **Sonntag, 10. September 2023** ihre Häuser zu beflaggen. Wir danken für Ihre Mithilfe.  
 Gemeindeverwaltung Riggisberg

**Baupublikation**  
 Gesuchsteller: Krebs Heinrich, Steiniweg 1, 3088 Riggisberg.  
 Projektverfasser: weberarchitekten, Roland Zehnder, Gürbeweg 14, 3123 Belp.  
 Bauvorhaben: Um-/Ausbau Wohnteil Bauernhaus.  
 Standort: Brügglenstrasse 13, Riggisberg; Parz. Nr. 2072; Koordinaten 598.767 / 185.919; Zone: Landwirtschaftszone.  
 Hauptmasse: gemäss Bauplänen.  
 Bauart und Baumaterialien: Mauerwerk grau, Holzkonstruktion bestehend, Krüppelwalmdach bestehend Ziegel 28°. Gewässerschutzmassnahme: Ableitung häusliche Abwässer in Kleinkläranlage bestehend.  
 Schutzzone: BLN-Schutzgebiet Sense-Schwarzwasser.  
 Auflageort und Einspracheort: Gemeindeverwaltung Riggisberg  
 Auflage- und Einsprachefrist: 2. Oktober 2023.  
 Elektronischer Zugriff: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20848>.  
 Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.  
 Riggisberg, 24. August 2023.  
 Namens der Gemeinde-  
 Baupolizeibehörde:  
 Gemeindeverwaltung Riggisberg

**Baupublikation**  
 Gesuchsteller: Riesen-Hostettler Urs und Jolanda, Birkenhof 1, 3088 Riggisberg.  
 Projektverfasser: Kreuter Architekten AG, Voreberg 11, 3150 Schwarzenburg.

Bauvorhaben: Anbau Sitzplatzüberdachung beim Wohnhaus Birkenhof 1 / Anbau Überdachung zwischen Scheune 1a und Einstellraum 1b.  
 Standort: Birkenhof, Rüeggisberg; Parz. Nr. 704; Koordinaten 600.115 / 185.745; Zone: Landwirtschaftszone.  
 Hauptmasse: gemäss Bauplänen.  
 Bauart und Baumaterialien: Holzkonstruktion, Einzelfundamente, Putzdächer Ziegel 15° (Sitzplatz), Sandwichpanel 5° (Vorplatzüberdeckung Scheune).  
 Gewässerschutzmassnahme: Dachwasser Ableitung in bestehende Versickerung.  
 Auflageort und Einspracheort: Gemeindeverwaltung Riggisberg  
 Auflage- und Einsprachefrist: 2. Oktober 2023.  
 Elektronischer Zugriff: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20848>  
 Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.  
 Riggisberg, 22. August 2023.  
 Namens der Gemeinde-  
 Baupolizeibehörde:  
 Gemeindeverwaltung Riggisberg



### Rüscheegg

**Gemeindeverwaltung**  
 Die Gemeindeverwaltung Rüscheegg bleibt am Donnerstag und Freitag, 7. und 8. September 2023 den ganzen Tag geschlossen. Ab Montag, 11. September 2023, 8.00 Uhr sind wir gerne wieder für Sie da.  
 Besten Dank für Ihr Verständnis.  
 Gemeindeverwaltung Rüscheegg

**Gemeindeverwaltung**  
 Die Gemeindeverwaltung Rüscheegg bleibt am Freitag, 1. September 2023 infolge Betriebsausfalls den ganzen Tag geschlossen.  
 Ab Montag, 4. September 2023, 8.00 Uhr sind wir gerne wieder für Sie da!  
 Besten Dank für Ihr Verständnis.  
 Gemeindeverwaltung Rüscheegg



### Schwarzenburg

**Gemeinsam gegen invasive Pflanzen (Neophyten)**  
 Die Gemeinde Schwarzenburg stellt der Bevölkerung in der **Grüngutsammelstelle Brüllen für die Entsorgung von Neophyten ganzjährig** eine Mulde gratis zur Verfügung.  
 Als Neophyten werden Pflanzen bezeichnet, die seit der Entdeckung Amerikas eingeführt wurden und sich seither erfolgreich in der heimischen Flora etabliert haben. Eine kleine Gruppe dieser Pflanzen hat jedoch nicht nur den Sprung über den Gartenzaun erfolgreich gemeistert, sondern ist dank effizienten Verbreitungsstrategien stark ausgebreitet. Die Verhinderung einer weiteren Ausbreitung ist von grosser Bedeutung.  
 Diese so genannt „invasiven“ Arten stellen nur geringe Ansprüche an den Standort, verfügen über eine hohe Regenerationsfähigkeit und sind sehr konkurrenzstark. Einige Arten vermehren sich sehr stark und überwuchern in rasantem Tempo Flächen, die unter Naturschutz stehen. Somit bedrängen Neophyten die teilweise seltenen und bedrohten **einheimischen Arten - die Artenvielfalt und Biodiversität gehen zurück**. Aus diesem Grund bitten wir die Bevölkerung, die sich stark ausbreitenden Pflanzen **auszugraben** und zur Entsorgung zu bringen.  
 Weitere Informationen sowie Bilder zu invasiven Neophyten finden Sie auf den Internetseiten [www.neophyt.ch](http://www.neophyt.ch) und [www.schwarzenburg.ch](http://www.schwarzenburg.ch).  
 Bauverwaltung Schwarzenburg

**Verkehrsbehinderungen infolge des Sommerfestes**  
 Infolge des Sommerfestes vom 31. August bis 2. September 2023 hat die Bauverwaltung folgende Strassensperrungen und Parkverbote bewilligt:  
**Strassensperrungen:**  
 Der Dorfplatz ist ab Verzweigung Junkerngasse bis Schmiedgasse nicht befahrbar. Die Dorfstrasse ist ab dem Dorfplatz bis zur Einfahrt in die Magernau nicht befahrbar. Die Schmiedgasse ist während den Sperrzeiten über die Schlossgasse oder das Oberdorf jederzeit erreichbar.  
 Donnerstag, 31. August 2023, Verlängerung bis 01.00 Uhr  
 Freitag, 01. September 2023, 17.00 - 03.00 Uhr  
 Samstag, 02. September 2023, 17.00 - 03.00 Uhr  
**Parkverbote:**  
 Sperrung der Parkplätze Bim Bach und Blaue Zone Parkplätze auf dem Dorfplatz: Mittwoch, 30. August 2023, ab 17.00 Uhr bis Sonntag, 03. September 2023, 12.00 Uhr.  
 Der Wochenmarkt am Samstagmorgen

findet wie üblich am bekannten Standort statt.  
 Vielen Dank für das Verständnis. Wir freuen uns mit Jung und Alt ein unvergessliches Sommerfest zu feiern.  
 OK Sommerfest Schwarzenburg 2023

**Bau- + Gewässerschutzpublikation**  
**Bauherrschafft:** Matthias Rothe u. Liliane Geiser, Buttignen 13, 3148 Lanzenhäusern,  
**Projektverfasser:** Reconstrukt GmbH, Daniel Jaegli, Gryphenhübelweg 42, 3006 Bern  
**Bauvorhaben:** Energetische Sanierung EFH mit Anbau - Standort 4279, Hellstättweg 8, Lanzenhäusern  
 Zone: Wohnzone\_1-geschossig  
 - Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen Schmutzwasser: Anschluss an Gemeindekanalisation/ARA best  
 Meteorwasser: Das Oberflächenwasser wird vor Ort versickert.  
**Beanspruchte Ausnahmen:** Keine  
 Auflageort und Einspracheort: Gemeindeverwaltung, Bernstrasse 1, 3150 Schwarzenburg  
<https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20880>  
 Auflage- und Einsprachefrist bis 25. September 2023  
 Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist bei der Bauverwaltung, Bernstrasse 1, 3150 Schwarzenburg, einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich (im Doppel).  
 Allfällige Kollektivgespräche sind nur gültig, wenn die Person oder die Personengruppe angegeben ist, welche die Einsprechergruppe rechtsgültig zu vertreten befugt ist (Art. 35b BauG).  
 Schwarzenburg, 21. August 2023  
 Die Bauverwaltung

**Bau- + Gewässerschutzpublikation**  
**Bauherrschafft:** Claudia u. Martin Eisenhardt, Schürlirain 5, 3172 Niederwangen bei Bern  
**Projektverfasser:** Philippe Steiner AG, Thunstrasse 5, 3150 Schwarzenburg  
**Bauvorhaben:** Neubau Einfamilienhaus inklusive Autounterstand  
 - Standort 421, Juraweg 21, Albligen  
 - Zone Wohnzone\_W2\_FH (Albligen)  
 - Vorgesehene Gewässerschutz massnahmen Schmutzwasser: Anschluss an Gemeindekanalisation/ARA neu  
 Meteorwasser: Die Versickerung des Oberflächenwasser vor Ort wird geprüft  
**Beanspruchte Ausnahmen:** Keine  
 Auflageort und Einspracheort: Gemeindeverwaltung, Bernstrasse 1, 3150 Schwarzenburg  
<https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20880>  
 Auflage- und Einsprachefrist bis 25. September 2023  
 Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist bei der Bauverwaltung, Bernstrasse 1, 3150 Schwarzenburg, einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich (im Doppel).  
 Allfällige Kollektivgespräche sind nur gültig, wenn die Person oder die Personengruppe angegeben ist, welche die Einsprechergruppe rechtsgültig zu vertreten befugt ist (Art. 35b BauG).  
 Schwarzenburg, 21. August 2023  
 Die Bauverwaltung

**Bau- + Gewässerschutzpublikation**  
**Bauherrschafft:** Ev.-ref. Kirchgemeinde Schwarzenburg, Christof Zürcher, Junkerngasse 13, 3150 Schwarzenburg  
**Bauvorhaben:** Aufstellen einer Glasstele als Festinstallation im Park der Kirche Wahlern.  
 - Standort 61, Wahlernstrasse 60, 3150 Schwarzenburg  
 - Zone Zone\_für\_öffentliche\_Nutzungen\_ZöN\_12\_„Kirche“  
 Ortsbildschutzgebiet, Archäologisches Schutzgebiet,  
 - Bauinventar K-Objekt, schützenswert  
 - Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen Schmutzwasser: Keine Änderung Meteorwasser: Keine Änderung  
**Beanspruchte Ausnahmen:** Keine  
 Auflageort und Einspracheort: Gemeindeverwaltung, Bernstrasse 1, 3150 Schwarzenburg  
<https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20880>  
 Auflage- und Einsprachefrist bis 2. Oktober 2023  
 Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist bei der Bauverwaltung, Bernstrasse 1, 3150 Schwarzenburg, einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich (im Doppel).  
 Allfällige Kollektivgespräche sind nur gültig, wenn die Person oder die Personengruppe angegeben ist, welche die Einsprechergruppe rechtsgültig zu vertreten befugt ist (Art. 35b BauG).  
 Schwarzenburg, 28. August 2023  
 Die Bauverwaltung

**Bau- + Gewässerschutzpublikation**  
**Bauherrschafft:** Ev.-ref. Kirchgemeinde Schwarzenburg, Christof Zürcher, Junkerngasse 13, 3150 Schwarzenburg  
**Bauvorhaben:** Aufstellen einer Glasstele als Festinstallation im Park der Kirche Wahlern.  
 - Standort 61, Wahlernstrasse 60, 3150 Schwarzenburg  
 - Zone Zone\_für\_öffentliche\_Nutzungen\_ZöN\_12\_„Kirche“  
 Ortsbildschutzgebiet, Archäologisches Schutzgebiet,  
 - Bauinventar K-Objekt, schützenswert  
 - Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen Schmutzwasser: Keine Änderung Meteorwasser: Keine Änderung  
**Beanspruchte Ausnahmen:** Keine  
 Auflageort und Einspracheort: Gemeindeverwaltung, Bernstrasse 1, 3150 Schwarzenburg  
<https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20880>  
 Auflage- und Einsprachefrist bis 2. Oktober 2023  
 Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist bei der Bauverwaltung, Bernstrasse 1, 3150 Schwarzenburg, einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich (im Doppel).  
 Allfällige Kollektivgespräche sind nur gültig, wenn die Person oder die Personengruppe angegeben ist, welche die Einsprechergruppe rechtsgültig zu vertreten befugt ist (Art. 35b BauG).  
 Schwarzenburg, 28. August 2023  
 Die Bauverwaltung

**Bau- + Gewässerschutzpublikation**  
 Gemeinde: Thurnen (Mühlethurnen)  
 BG-Nr. / eBau-Nr.: 11/2023 / 2023-14226  
**Geschsteller/Bauherrschafft: Bartolome Adrian und Monika, Dorfstrasse 26, 3662 Seftigen**  
 Projektverfasser: Bieri Alfred, Häsenen, 3116 Noflen BE  
**Vorhaben: Abbruch EFH Neumattstrasse 23 + Neubau Zweifamilienhaus (teilweise wird der Neubau auf bestehende Kellerwände gebaut)**  
 Standort: Neumattstrasse 23  
 Parzellen Nr.: 247  
 Koordinaten: 2.605.850 / 1.184.350  
 Ausnahmen: keine  
 Nutzungszone: Wohnzone W2  
 Schutzobjekt: nein  
 Schutzzone: nicht definiert  
 Gewässerschutzbereich/-zone: Gewässerschutzbereich A  
 Gewässerschutzmassnahmen: Anschluss ARA bestehend (Trennsystem)  
 Auflage- und Einspracheort: Gemeindeverwaltung Thurnen (Mühlethurnen) oder unter <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances>  
 Auflage- und Einsprachefrist: 2.10.2023  
 Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.  
 Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist bei der Einsprachebehörde einzureichen.  
 Wattenwil, 21.8.2023



### Thurnen

**Verkehrsbehinderung, Strassensperrungen und Umleitungen**  
 Wegen des «Tofe-Märit» sind am Samstag, den 2. September 2023 von 6 bis 19 Uhr folgende Strassen gesperrt:  
 - Bahnhofstrasse (ab Verzweigung Bern-/Thunstrasse bis und mit Gürbebrücke, Zubringer bis Coop möglich)  
 - Grüdstrasse 1 bis 12  
 - Bahnweg: Bahnübergang bis Bahnstation  
 - Verbindungsstrasse  
 Bahnweg-Grüdstrasse  
 Die Anwohnerschaft des Bifangweges wird gebeten, für Zu- und Wegfahrten den Flurweg/Fahrbühlweg zu benutzen.  
 Die Strassenbenützerinnen und -benützer werden gebeten, den Anordnungen der Sicherheitsorgane Folge zu leisten. Die Umleitungen sind signalisiert. Festbesuchende werden gebeten, die signalisierten Parkplätze zu benutzen. Das Parkieren auf den Trottoirs ist verboten. Wir danken der Bevölkerung für das Verständnis.  
 Gewerbeverein Toffen und Umgebung



### Toffen

**Belpathlon**  
**Verkehrsbehinderungen während des Belper-Laufs & Swiss Skate Tour**  
 Am Sonntag, 3.9.2023 findet im Raum Mühlematt, Belpberg und unteres Gürbetal der Belpathlon statt. Es handelt sich um einen Lauf und Inlinerrennen. Informationen über die mit diesem Anlass verbundenen Verkehrsbehinderungen:  
 - Die Verkehrsachse Mühlestrasse bis Heitern ist am Sonntag, 3.9.2023 von 13 Uhr bis ca. 15 Uhr zwischen Belp ab Rest. Frohsinn und Heitern (Abzweigung Toffen) für jeglichen Verkehr gesperrt. Wegfahrt nur via Belpberg möglich ab Riedli.  
 - Die Verbindung Toffen-Heitern ist für den Verkehr ab 13 Uhr bis ca. 15 Uhr gesperrt. Die Zu- und Wegfahrt für die Anwohnenden der Allmend wird per Gürbestrasse geregelt, ist nur mit Wartezeiten passierbar und nur Richtung Dorf in beiden Richtungen gewährleistet.  
 - Für die Anwohnenden zwischen Riedli und Heitern (Abzweigung Belpbergstrasse in Toffen) und entlang der Gürbe- und Thalgutstrasse (Toffen-Belp) besteht ab 13 Uhr bis ca. 15 Uhr keine Zu- und Wegfahrmöglichkeit. Bitte befolgen sie die Anweisungen des Verkehrsdienstes.  
 - Während des ganzen Tages (ca. 9 Uhr bis 16 Uhr) ist im Raum Mühlematt/Riedli mit Verkehrsbehinderungen zu rechnen. Es wird empfohlen, die Strasse Längenbergseite zu benutzen für in und aus dem Gürbetal.  
 - Die gesperrten Strassen werden nur für Blaulichtfahrten geöffnet.  
 Bitte folgen Sie unbedingt den Anweisungen des Verkehrsdienstes. Danke für Ihr Verständnis.  
 Alle Einwohnerinnen und Einwohner, Interessierte und Sport-Fans sind herzlich eingeladen, die Athletinnen und Athleten am Streckenrand lautstark zu unterstützen. Oder selber mitzumachen.  
 Weitere Infos unter [www.belpathlon.ch](http://www.belpathlon.ch).  
 Bauverwaltung Toffen

**Die Nacht ist schön! Aktion vom 8./9.9.2023**  
 Die Nacht wird immer heller. Das kann Mensch und Natur stören und verbraucht wertvolle Energie. Der Regierungsrat hat bereits im vergangenen Jahr (2022) ein

spezielles Projekt lanciert (Die Nacht ist schön – la nuit est belle). Ziel des Projekts ist es, die Bevölkerung für die zunehmende Lichtverschmutzung zu sensibilisieren und die Schönheit der Nacht erlebbar zu machen.  
 Der Gemeinderat und die Bau- und Umweltschutzkommission sowie die Sicherheitskommission haben sich für die heurige Teilnahme ausgesprochen. In der Nacht vom 8. auf den 9.9.2023 sollen demnach die öffentlichen Beleuchtungen auf dem Gemeindegebiet abgeschaltet werden. Die Strassenquerungen der Kantonsstrasse werden speziell signalisiert und geschützt. Die Aktion soll auf die Qualität der Dunkelheit hinweisen. Geniessen Sie einen lauen Spätsommerabend.  
 Der Gemeinderat

**Bau- und Gewässerschutzpublikation**  
 Gesuchsteller: Karl und Margrit Fischer, Lochackerweg 6, 3125 Toffen  
 Projektverfasser: planungsbüro grossenbacher gmbh, Dorfstrasse 201, 3433 Schwanden  
 Bauvorhaben: Projektänderung: Krüppelwalmdach an Stelle des geplanten Satteldaches  
 Standort: Lochackerweg 6, 3125 Toffen  
 Bauart und Baumaterialien: Holzschalung vorvergraut / Ziegel dunkelbraun  
**Auflageort und Einspracheort:** Bauverwaltung Toffen, Bahnhofstrasse 1, 3125 Toffen  
 Auflage- und Einsprachefrist: 2.10.2023  
 Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.  
 Toffen, 28.8.2023  
 Namens der Gemeinde-  
 Baupolizei-  
 behörde: Bauverwaltung Toffen

**Bau- und Gewässerschutzpublikation**  
 Gesuchsteller: Sport-Garage Toffen AG, Ardit Mededi, Belpbergstrasse 7, 3125 Toffen  
 Projektverfasser: Litex AG, Laura Facen, Lukasstrasse 18, 9008 St. Gallen  
 Bauvorhaben: Demontage einiger bestehender Reklamen, welche durch Carport-Reklamen ersetzt werden (gemäss Produkteblatt), und Neumontage von Reklamen.  
 Standort: Belpbergstrasse 7, 3125 Toffen  
 Hauptmasse: div. Abmessungen  
 Bauart und Baumaterialien: teilweise mit Ausleuchtung / Acryl-Glas, Aluminium / verschiedene Farben (weiss, saphirblau, grün)  
**Auflageort und Einspracheort:** Bauverwaltung Toffen, Bahnhofstrasse 1, 3125 Toffen, oder im eBau unter folgendem Link: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20922>  
 Auflage- und Einsprachefrist: 2.10.2023  
 Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.  
 Toffen, 28.8.2023  
 Namens der Gemeinde-  
 Baupolizei-  
 behörde: Bauverwaltung Toffen



### Wald

**Kiesbezüge durch Private**  
 Die Grube Tann ist für Kiesbezüge durch Private geöffnet am:  
**Dienstag, 19. September 2023 und Mittwoch, 20. September 2023; jeweils von 7.30 - 11.30 Uhr und 13 - 16.30 Uhr**  
 Die Kiesabgabe wird durch die Gemeinde Köniz organisiert. Der Preis pro m³ beträgt Fr. 30.-.  
 Bau- und Betriebskommission Wald

**Amtliche Vermessung Wald Los 4**  
 Der Gemeinderat von Wald hat die Aufarbeitung der alten grafischen und halbgrafischen Grundbuchvermessung beschlossen und das Vermessungsbüro Häberli + Toneatti AG in Belp mit der Ausführung der Neuvermessung beauftragt. Die Arbeiten beginnen im Sommer/Herbst 2023 und dauern bis etwa Frühling 2024.  
 Der Perimeter der Vermessungsarbeiten umfasst die noch nicht vermessenen Waldgebiete. Ein Plan ist auf der Website [www.ht-geo.ch/referenzen](http://www.ht-geo.ch/referenzen) aufgeschaltet. Die Neuvermessung läuft in verschiedenen Arbeitsschritten ab:  
 - Vermessungsarbeiten (Grenzpunkte, Gebäude, Kulturgrenzen)  
 - Planaufnahme, Genehmigung, Grundbucheintrag  
 Zur Ausführung dieser Arbeiten müssen die Grundstücke betreten werden. Die Mitarbeitenden des Vermessungsbüros sind bestrebt, die Grundeigentümer möglichst wenig zu stören und die Kulturen zu schonen.  
 Das Amt für Geoinformation hat beschlossen, die Neuvermessung mit dem vereinfachten Verfahren durchführen zu lassen. Das bedeutet, dass die Grenzzeichen nur noch im Bereich von Gebäuden erneuert werden. Es besteht jedoch die Möglichkeit, die fehlenden Grenzpunkte auf eigene Kosten ersetzen zu lassen. Im Waldgebiet wird keine Vermarktungsrevision durchgeführt.  
 Für Fragen, Anliegen und Wünsche stehen Tobias Merz, Projektleiter, und Rinaldo



TODESANZEIGEN / DANKSAGUNGEN

Todesanzeige

*Liebe, Herzlichkeit und Zufriedenheit,  
das war ihr Leben.*

Traurig, aber in Liebe, mit vielen schönen Erinnerungen und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frieda, unserem Muetti, Schwiegermuetti, Grossmuetti, Schwägerin, Tante und Gotte

**Frieda Schmied-Trachsel**

«Mili»

1. Dezember 1930 bis 14. August 2023

Sie durfte, nach einem reich erfüllten, glücklichen Leben und kurzem Spitalaufenthalt friedlich einschlafen.

In unseren Herzen wird sie immer bei uns sein.

Traueradresse:  
Hans Schmied-Trachsel  
Grubershaus 156  
3158 Guggisberg

In stiller Trauer:  
Hans Schmied-Trachsel  
Ursula und Beat Lustenberger-Schmied  
Thomas Lustenberger und Sabrina Stadelmann  
Stefan Lustenberger und Maria Hammer

Heinz und Edith Schmied-Hostettler  
Nicole Schmied und Cédric Biemann  
Sandra Schmied und Yvan Bapst  
Patrick Schmied

Eva und Roger Künzli-Schmied  
Melanie Künzli  
Sven Künzli

Verwandte, Freunde und Bekannte

Die Urnenbeisetzung, zu der Sie freundlich eingeladen sind, findet am Donnerstag, 14. September 2023, um 13.30 Uhr auf dem Friedhof Guggisberg statt. Anschliessend Trauergottesdienst in der Kirche.

Gilt als Leidzirkular.

Du hast gepflügt, gehackt, gesät,  
mit edlem Fleiss von früh bis spät,  
dann bleibst Du stehn am Ackerrand,  
das Pferd in Deiner rechten Hand.  
Gott zahlt den Lohn für Deine Müh,  
in unseren Herzen stirbst Du nie.

Unendlich traurig aber mit schönen Erinnerungen, müssen wir Abschied nehmen von unserem geliebten Vater, Schwiegervater, Grossvater, Bruder, Schwager, Götti und Onkel

**Hans Binggeli**

27. Februar 1933 - 27. August 2023

Unerwartet ist unser Vater heute Morgen friedlich, nach einem erfüllten Leben, eingeschlafen. Wir sind unendlich traurig, aber dankbar für die schönen Jahre, die wir mit ihm erleben und verbringen durften. In unseren Gedanken lebst Du weiter. Wir vermissen Dich.

In Liebe und Dankbarkeit:  
Heidi Binggeli und Attila Gilgen  
Karin und Markus Riesen-Binggeli  
Angélique, Tiziano und Nicolai  
Ruth Binggeli-Burren  
Greti Binggeli mit Familie  
Otto Wehrli mit Familie  
Anverwandte und Bekannte

Traueradresse: Karin Riesen-Binggeli, Steinhausstr. 54, 3150 Schwarzenburg

Die Trauerfeier, zu der Sie herzlich eingeladen sind, findet statt: Montag, 4. September 2023, um 13.30 Uhr, auf dem Friedhof Wahlern. Anschliessend Trauergottesdienst in der Kirche.

Abschied und Dank

*Wenn die Kraft zu Ende geht,  
ist Erlösung Gnade.*

In stiller Trauer teilen wir Ihnen mit, dass unser lieber

**Fritz Kunz**  
«Chnüppi»

in seinem 79. Lebensjahr im Alters- und Pflegeheim Wattenwil friedlich einschlafen durfte.

In lieber Erinnerung  
Hanspeter Kunz und Elsbeth Krebs

Vielen Dank an die Spitex oberes Gürbetal und an das Personal vom Alters- und Pflegeheim Wattenwil für die gute Betreuung und Pflege. Wir danken allen Freunden und Bekannten, die Chnüppi im Leben Liebes und Gutes getan haben.

Traueradresse: Hanspeter Kunz, Gsteigstrasse 3, 3123 Riggisberg

Herzlichen Dank

*Das Schönste, was ein Mensch hinterlassen kann, ist  
ein Lächeln im Gesicht derjenigen, die an ihm denken.*

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren. Doch ist es sehr tröstend zu erfahren, wieviel Liebe, Freundschaft und Anteilnahme uns beim Abschied von

**Urs Wüthrich**

entgegengebracht wurde. Wir danken herzlich für die mitfühlenden Worte und Gespräche, die liebevollen Umarmungen und Gesten, die schönen Blumen und Geschenke. Das alles hat uns tief bewegt.

Fuhren, im August 2023

Die Trauerfamilien

Herzlich – Individuell – Kompetent

Bestatter/in mit eidg. Fachausweis



Gütesiegel  
Bestattung  
Schweiz

Schwarzenburg 031 731 00 20 Belp 031 819 00 02 Rüscheegg 031 738 01 08 www.bestattungsdienst-zbinden.ch

**GILGEN**

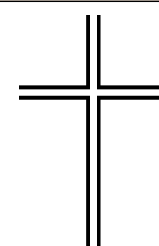
Bestattung und  
Schreinerei Belp

- Wir sind für Sie da und beraten und begleiten Sie.
- Kompetente Erledigung von A bis Z.
- Faire Preise.
- 079 228 06 00

Vertretung bei Abwesenheit: Berger Bestattungen



049668J



**Bestattungsdienst Schwarzenburgerland  
Hans-Ulrich Hürst**

Alte Bernstrasse 12, 3148 Lanzenhäusern  
Am Bach 4, 3150 Schwarzenburg  
079 651 15 47 / 031 731 03 57  
www.huerst-bestattungen.ch

Im Dienst am Menschen

079 810 84 00

031 819 85 69 privat | www.berger-bestattungen.ch  
Vertretung bei Abwesenheit: Gilgen Bestattung

**BERGER**  
Bestattungen

049668J



**Jörg und Iris Beutler, Bestattungsdienst**

*Freundlich, familiär, kompetent*  
www.beutlerbestattungen.ch

031 819 88 20 031 961 30 20

Bifangweg 1, 3125 Toffen Grünastrasse 11, 3084 Wabern



Arche Bestattungen GmbH  
Belp, Gürbetal, Kehrsatz  
031 819 10 90  
Köniz, Schwarzenburgerland  
031 971 04 33  
www.arche-bestattungen.ch

039395J



Toneatti, Grundbuchgeometer vom Vermessungsbüro Häberli + Toneatti AG gerne zur Verfügung. Danke für das Verständnis und Ihre Mithilfe.

Einwohnergemeinde Wald Häberli + Toneatti AG  
Geomatik und Bauvermessung  
Grundbuchgeometer  
Bayweg 9, 3123 Belp  
Telefon 031 810 60 30

### Ehrungen 3. September 2023

Am Sonntag, 3. September 2023, 19 Uhr finden in der Schulanlage Wald die Ehrungen statt.

- Die Nachwuchshornusser gewannen an der MWWH NW-Meisterschaft 2023 den 1. Rang.
- Pascal Brönnimann erreichte an den Swiss Skills den 2. Rang in der Kategorie Landtechnik.
- Markus Freiburghaus wurde Schweizermeister am 10-m-Auflageschiessen Gewehr Senioren.

Gerne möchten wir die hervorragenden Erfolge ehren und zusammen feiern. Wir freuen uns, möglichst viele Gäste und Gratulanten an diesem Abend begrüßen zu dürfen.

Gemeinderat Wald

## KIRCHLICHE ANLÄSSE

### Evangelisch-reformierte Landeskirche

Du aber wollest deine Barmherzigkeit nicht von mir wenden; lass allewege deine Güte und Treue mich behüten.

Psalm 40,12

### Belp-Belpberg-Toffen

**Pop-Gottesdienst in Toffen:** Freitag, 1. September um 19.30 Uhr im Kirchlichen Zentrum, Kanalweg 13, Toffen. Der lässige Gottesdienst mit Popmusik zum Mitsingen! Es wirken mit: Pfarrerinnen Michaela Schönberger sowie der Pop-Chor unter der Leitung von Joel Jakob und Band. Anschliessend Apéro im KiZe-Bistro.

**Jubiläe:** Sonntag, 3. September um 19 Uhr, in der katholischen Kirche, Burggässli 1, Belp. Jubiläe – meditativ Gottesdienst in Anlehnung an das Taizé-Gebet, geleitet von einem ökumenischen Team. Bereits 10 Minuten vor Beginn erklingt die Musik, so können alle zu ihrer Zeit und auf ihre Weise in der Kirche Platz nehmen.

**Verwaltung:** Dorfstrasse 34, 3123 Belp, Telefon 031 819 43 43.  
[www.refbelp.ch](http://www.refbelp.ch)

### Gerzensee

**Krabbelgruppe, Mi., 6.9., 9 Uhr, im Kornhaus Gerzensee.** Das Treffen für Mütter und Väter mit ihren Vorschulkindern zum Spielen und Plaudern, dazwischen gibt es ein Znüni. Leitung: Lara Blunck, Tel. 078 729 84 44

**Gebetskreis, Mi., 6.9., 19 Uhr, im Pfarrhaus.** Informieren Sie sich im reformiert oder [www.kirchegerzensee.ch](http://www.kirchegerzensee.ch)

### Guggisberg

Am **Sonntag, 03. September**, findet in der Kirche Guggisberg **kein Gottesdienst** statt. Gerne verweisen wir auf die Gottesdienste in unseren Nachbarkirchengemeinden.

Am **Sonntag, 3. September** um 16.00 Uhr spielt das **Bläser-Ensemble «La Partita»** Werke von Haydn, Strauss, Joplin, Marsh, Rehfeld und Donizetti. Eintritt frei, Kollekte.

Weitere Informationen finden Sie auf der Gemeindegseite reformiert. und auf unserer Homepage [www.ref-guggisberg.ch](http://www.ref-guggisberg.ch).

### Kirchdorf

**Gottesdienst,** Sonntag, 3. September, 10 Uhr in der Kirche Kirchdorf. Mit Pfarrerin Véronique Ott. Orgel: Meret Kammer. **Abendkonzert Trio «Sonidos del Sol»**, 3. September, 17 Uhr im KGH in Uttigen. **Missionslimerchränzli**, Donnerstag, 31. August, 14 Uhr im Kornhaus.

Weitere Anlässe [www.kirchdorf.ch](http://www.kirchdorf.ch)

### Riggisberg

Sonntag, 3. September, 19 Uhr, Kirche Riggisberg: **Jugendgottesdienst (Taizé-Gebet)** mit der achten KUW-Klasse, Katechet Markus Schmid und Pfr. Daniel Winkler. Dieser Jugendgottesdienst wird in Anlehnung an das Taizé-Gebet gefeiert. Die Jugendlichen gestalten die Feier mit. Im Anschluss Bistro im Kirchengemeindehaus. Herzliche Einladung an alle Interessierten!

Mittwoch, 6. September, 19–20.30 Uhr in der Feinbäckerei und Café Glücklicher (ehemaliges Tea Room Bäckerei Steiner), Riggisberg: **Trauercafé**. Das Trauercafé findet in einem geschützten Rahmen statt und wird von Katharina Friederich (Trauerbegleiterin Hes.so) und Ruth Rumo Ducrey (Ritual-, Sterbe- und Trauerbegleiterin) begleitet.

Homepage: [www.kirche-riggisberg.ch](http://www.kirche-riggisberg.ch)

### Rüeggisberg

So, 3. Sept., 10 Uhr: **Gottesdienst mit Gedenken an Yvette Lager, Organistin** mit Pfrn. Barbara Klopfenstein und Organist Dominik Röglin. Musikalische Mitwirkung **Valentin Lager, Querflöte**. Anschliessend an den Gottesdienst **Chile-Kafi** im Gartenzimmer des Pfarrhauses

So, 3. Sept., 19 Uhr: **Regionaler Jugendgottesdienst**, Kirche Riggisberg, mit anschliessendem Bistro. Ab 7. Klasse  
Mo, 4. Sept., 13.30 Uhr: **Offener Spielnachmittag für Senior\*innen** im Gartenzimmer des Pfarrhauses. Auskunft bei Ruth Trachsel, 031 809 08 20

Mo, 4. Sept., 14 Uhr: **MINI KIKI**, Treffpunkt im Kloster, mit Yvonne Zbinden und Barbara Klopfenstein

Di, 5. Sept., 13.30 Uhr: **Seniorenachmittag** in der Aula des Schulhauses Ziegelacker. **«Sicher im Alltag, Gefahren erkennen und sicher reagieren»**. Frau Allemann von der Kantonspolizei Bern vermittelt nützliche Tipps.

Mi, 6. Sept., 9 Uhr: **Gschichte-Kafi** im Gartenzimmer des Pfarrhauses

Do, 7. Sept., 19.30 Uhr: **Regionales Gebet für den Frieden**, Kirche Rüeggisberg  
Weitere Informationen auf der Homepage [www.kirche-rueeggisberg.ch](http://www.kirche-rueeggisberg.ch)

### Rüschegg

**Sonntag, 3.9.:** 9.30 Uhr **Installationsgottesdienst mit Abendmahl** von Pfrn. Annina Martin durch Pfr. Andreas Köhler-Andereggen. Musik: Christine Heggendorf mit Familie. Alle sind herzlich zu dieser Feier und dem anschliessenden Apéro im Mehrzweckgebäude Pfadern eingeladen. Predigtauto: E. Werren, Tel. 031 738 88 27 / 077 449 02 71. Bitte am Vorabend zwischen 17.00 und 18.00 Uhr anrufen.  
[www.kirche-rueschegg.ch](http://www.kirche-rueschegg.ch)

### Schwarzenburg

**Donnerstag, 31. August**, 19:00 Uhr, draussen vor dem Chäppeli: **Wort und Musik zum Feierabend** mit Willie von Gunten, Jürg Meienberg und Jochen Matthäus. Platzkonzert mit «Harper 7»; bei schlechtem Wetter im Chäppeli; anschliessend Feierabendumtrunk.

**Sonntag, 3. September**, 10:00 Uhr, Kirche Wählern: **Gottesdienst** mit Pfrn. Verena Hegg Roth und Silvia Nowak, Orgel. Anschliessend Kirchenkaffee. Predigtauto: Anmeldung am Sonntag, 08:00 – 09:00 Uhr bei Dori Steffen, Tel. 079 512 63 87.

**Montag, 4. September**, 19:30 Uhr, Kirchengemeindehaus: **Lesekreis**.

**Mittwoch, 6. September**, 09:30 – 10:00 Uhr, Kirche Wählern: **KlangGesang in der Kirche Wählern**. Offener Raum – Klang und Stille, mit Cornelia Aeschbacher Firmin.  
[www.kirche-schwarzenburg.ch](http://www.kirche-schwarzenburg.ch)

### Thurnen und Burgistein

**Jungschar:** Samstag, 2. September, 14 Uhr, JS-Programm und Fröschliprogramm am Kabisfest, Goldgrube im TREFFPUNKT Mühlethurnen.

**Kabisfest-Gottesdienst:** Sonntag, 3. September, 10 Uhr, im Festzelt bei der Landi Mühlethurnen mit Pfr. Lukas Ruef. Musikalisch getragen wird der Gottesdienst von den Jodlergruppen Alphüttli (Rümligen), Alpenrösl (Mühlethurnen-Riggisberg) und Gürbegruess (Thurnen).

**Basar-Gruppe:** Für alle Strick- und Bastelfreudigen, jeden Montag, 20 Uhr, im TREFFPUNKT Mühlethurnen, Jolanda Krähenbühl, 031 809 33 69.

**Informationsveranstaltung und offizielle Übergabe der Auszeichnung zur Blue Community:** Mittwoch, 6. September, 19.30 Uhr im KGH Kirchenthurnen.

**Thurnengebete:** Donnerstag, 7. September, 19 Uhr, EG-TREFFPUNKT Mühlethurnen.  
**Friedensgebet:** Donnerstag, 7. September, 19.30 Uhr, Kirche Rüeggisberg.  
Für Bestattungen und dringende Anliegen: 031 809 01 44.

**Aktuelles und weitere Informationen auch auf unserer Homepage:**  
[www.kirche-thurnen.ch](http://www.kirche-thurnen.ch)

### Zimmerwald

**Gottesdienst:** Sonntag, 3. September, 10 Uhr, Kirche Zimmerwald «Herr, du hast mich erforscht, und du kennst mich.» (Psalm 139) mit Ivo Moser, Theologiestudent, und Pfrn. Susann Müller. Musik: Pia Messerli, Orgel. **Fahrdienst** bis am Vorabend zwischen 17 und 19 Uhr anmelden bei Iris Hännli, 079 611 18 83.

**Regionaler Jugendgottesdienst:** Sonntag, 3. September, 19 Uhr, Kirche Riggisberg, Taizé-Gebet mit der 8. Klasse KUW Riggisberg, Katechet Markus Schmid und Pfr. Daniel Winkler. Dieser Jugendgottesdienst wird in Anlehnung an das Taizé-Gebet gefeiert. Die Jugendlichen gestalten die Feier mit. Im Anschluss Bistro im Kirchengemeindehaus.

**KUW 8.Klasse:** Dienstag, 5. September, 18.30–20 Uhr, Kirchengemeindehaus.

**Senioren-Spaziergang:** Donnerstag, 7. September, 12.40 Uhr, Parkplatz Kirche

Zimmerwald Rundwanderung Campagna-Münsingen-Campagna (mit Auto). Kontakt: M. Steffen, 079 215 04 38.

Aktuelles unter [www.kirche-zimmerwald.ch](http://www.kirche-zimmerwald.ch)

### Römisch-katholische Landeskirche

#### Belp

**Rosenkranzgebet:** Donnerstag, 31. August 2023, 9.15 Uhr

**Eucharistiefeier** mit Priester der Missioni Cattolica di lingua Italiana (MCLI): Freitag, 1. September 2023, 9.30 Uhr

**Kommunionfeier mit Pfarreiseelsorgerin Ursula Fischer**, Sonntag, 3. September, 10 Uhr

**Jubiläe – ökumenische Taizéfeier:** Sonntag, 3. September 2023, 19 Uhr

**Rosenkranzgebet:** Donnerstag, 7. September 2023, 9.15 Uhr

**Weitere Infos:** [www.kathbern.ch/belp/](http://www.kathbern.ch/belp/)

**Schwarzenburg**

**Donnerstag, 31. August** 19.00 Uhr **«Wort und Musik zum Feierabend»** im Käppeli

**Weitere Infos:** [www.sanktjosefkoeniz.ch](http://www.sanktjosefkoeniz.ch)

#### Thun

**Samstag, 2. September**, 16.30 Uhr: Kommunionfeier, 18 Uhr: Gottesdienst portugiesisch. – **Sonntag, 3. September**, 9.30 Uhr: Gottesdienst italienisch, 11 Uhr: Kommunionfeier, Mitwirkung Familiengruppe. – **Montag, 4. September**, 18.30 Uhr: Rosenkranzgebet. – **Dienstag, 5. September**, 8.30 Uhr: Eucharistiefeier, 20 Uhr: Marienanbetung polnisch. – **Donnerstag, 7. Juni**, 8.30 Uhr: Eucharistiefeier.

Kath. Pfarramt St. Martin

3600 Thun

#### Freikirchen

### Ev. Gemeinschaftswerk

#### Belp

[www.egw-belp.ch](http://www.egw-belp.ch)

#### Schwarzenburg

Sonntag, 3. September Jahresfest in Bern Anmeldung Mitfahrgelegenheit bis Freitag, 1. September bei Sarina Huber (079/268 55 94)

Dienstag, 5. September 15:00: Bibelgespräch

[www.egw-schwarzenburg.ch](http://www.egw-schwarzenburg.ch)

### Ev. methodistische Kirche

#### Belp

Sonntag, 3. September 2023, 10 Uhr: **Jungschi-Jubiläumfest** mit Gottesdienst (Dorfplatz Belp)

#### Schwarzenburg

**Freitag, 1. September 2023, 19 Uhr:** TC Tankstell

**Samstag, 2. September 2023:** Jungschar Majakka

**Sonntag, 3. September 2023:** Kein Gottesdienst

**Mittwoch, 6. September 2023:** **06.30 Uhr:** Frühgebet (im Farnacker)

**20 Uhr:** Bibelgesprächsabend  
[www.emk-schwarzenburg.ch](http://www.emk-schwarzenburg.ch)

#### Schlatt

Sonntag, 3. September 2023, 9.30 Uhr:

**Gottesdienst**, R. Eschbach, Kindergruppen

### Freie Evangelische Gemeinde

#### Belp

Sonntag, 3. September 2023, 9.30 Uhr: **Gottesdienst**, R. Eschbach, Kindergruppen

### Freie Evangelische Gemeinde

Samstag, 2. Sept., 10–17 Uhr: **40-Jahr-Jubiläum** auf dem Dorfschulhausplatz

Samstag, 2. Sept., 19.30 Uhr: **Jugendgruppe**

Sonntag, 3. Sept., 10 Uhr: **Allianzgottesdienst** zum Jungschi-Jubiläum

Mittwoch, 6. Sept., 20 Uhr: **Gebet Redet nicht schlecht voneinander.**

Die Bibel Kontakt: 031 530 20 94 / Mail: markus.thalinger@feg-belp.ch

Belp, Steinbachstrasse 25

[www.feg-belp.ch](http://www.feg-belp.ch)

### Freie Missionsgemeinde

Begegnungszentrum Münsingen, Säggasse 11, [www.bez-muensingen.ch](http://www.bez-muensingen.ch)

Samstag, 2.9. ab 15 Uhr: **Begegnungsfest**

Sonntag, 3.9., 10 Uhr: **Gottesdienst**

Donnerstag, 7.9., 14 Uhr: **50plus**

### Gemeinde für Christus

#### Belp, Viehweide

Sonntag, 3. September, 14 Uhr: **Gottesdienst**

**Auskunft 031 819 06 64**

**Guggisberg, Eigen**

Sonntag, 3. September, 9.45 Uhr: **Gottesdienst**

Auskunft: Telefon 079 177 76 78

**Niederemuhlen**

**Auskunft: 031 819 39 64, [www.gfc.ch](http://www.gfc.ch)**

### Heilsarmee

**Sonntag, 3. September** 9.45 Uhr **Gottesdienst**

**Kontakt-Telefon: 031 792 00 84**

### Neues Land Region Gantrisch

#### Freitag, 01. September 2023

18:45 Uhr Youth Community für Jugendliche ab 13. Weitere Infos: 079 852 59 30 (Patrice Bracher)

#### Samstag, 02. September 2023

10:00 Uhr Workshop und Elternworkshop. Weitere Infos: 079 295 77 19 ( Tobias Inniger)

#### Sonntag, 03. September 2023

10:00 Uhr Gottesdienst. Ab 09:45 Uhr Lobpreis. Kindergottesdienste finden parallel statt. Gottesdienstbesuch ist auch via Livestream möglich. Mit Mittagessen im Anschluss.

#### Büro NLRG: 031 731 16 24

[info@nlrg.ch](mailto:info@nlrg.ch), [www.nlrg.ch](http://www.nlrg.ch)

### Ende des amtlichen Teils

## FORUM

**Vereinsinterne Mitteilungen von Vereinen und politischen Parteien.**

### Schützengesellschaft Gelterfingen

**Chabisschiess 2023/300 Meter**

Freitag, 8. September 17–19.30 Uhr

Samstag, 9. September 14.30–19.30 Uhr

Sonntag, 10. September 9–14 Uhr

Anmeldung unter [www.shooting-event.ch](http://www.shooting-event.ch)

eigene Festwirtschaft

der Vorstand

### Holzgemeinde Riggisberg

**Mutationen Holzbezüger**

Die Holzkommission bittet um eine entsprechende Mitteilung von:

a. neuen Holzbezügem eines bestehenden Holzrechtes in Folge Umschreibung, Übernahme oder Kauf einer berechtigten Liegenschaft.

b. neuen oder bisherigen Holzbezügem zur Aktivierung oder Sistierung des Holzrechtes.

Änderungen bitte bis am **31. Oktober 2023** schriftlich dem Sekretär Thomas Kurmann, Grabenstrasse 10, 3132 Riggisberg mitteilen.

**Zusatzbestellung von Brennholz**

Bestellungen für zusätzliches Brennholz der Saison 2023/2024 bitte bis zum **31. Oktober 2023** schriftlich dem Sekretär mitteilen.

**Buche** Fr. 70.–/m<sup>3</sup>

**FI/TA** Fr. 45.–/m<sup>3</sup>

Die Holzkommission bittet die Modalitäten der Zusatzbestellungen in den Statuten zu beachten.

Die Holzkommission

## Testamentseröffnung Christian Paul Wyss

### Verstorbene Person

**Christian Paul Wyss**  
Staatsbürgerschaft: Schweiz  
Geburtsdatum: 7.12.1942  
Geboren in: Bern  
Todesdatum: 16.4.2023

Wohnhaft gewesen  
Eisselmatt 10  
3155 Helgisried-Rohrbach

### Angaben zur Testamentseröffnung

Der Verstorbene hinterlässt ein eigenhändiges Testament vom 19.8.2010 mit Aufhebung der gesetzlichen Erbfolge und Erbeinsetzung. Für die unbekanntem gesetzlichen Erben gelten die hiernach folgenden Publikationen als Testamentseröffnung im Sinne von Art. 558 Abs. 2 ZGB.

### Rechtliche Hinweise

Die testamentarisch eingesetzten Erben haben das Recht, bei der Kontaktstelle einen Erbschein zu verlangen und über die Erbschaft zu verfügen, falls die gesetzlichen Erben der verstorbenen Person nicht dagegen opponieren und innert der angegebenen Frist bei der Kontaktstelle schriftlich Einsprache gemäss Art. 559 ZGB erheben. Mit der Einsprache haben die gesetzlichen Erben ihre Verwandtschaft zur verstorbenen Person nachzuweisen. Sie haben das Recht, bei der Kontaktstelle Einsicht in das Testament zu nehmen und eine Testamentskopie zu verlangen.

**Frist:** 1 Monat  
**Ablauf der Frist:** 30.9.2023

Kontaktstelle  
Tanja Siegrist  
Postweg 8  
3150 Schwarzenburg

053975J

**Frauenarztpraxis Riggisberg**  
**Dr. med. S. Glaser Wüthrich**  
Abeggstrasse 9, 3132 Riggisberg

**Die Praxis ist vom 11.Sept. – 1.Okt.2021 geschlossen.**

Die Praxis  
**Südland**  
Bundsacker 485e  
3154 Rüschegg-Heubach

bleibt wegen Ferien  
vom 15.09.2023 - 01.10.2023  
geschlossen.

**bis**  
verbindet.

## Unterhaltsarbeiten zwischen Bern Fischermätteli und Schwarzenburg während den Nächten

**Montag, 28. August bis Freitag, 1. September 2023, sowie von Montag, 4. September bis Freitag, 8. September 2023, jeweils von 20.00 bis 06.00 Uhr des nächsten Tages.**

Die BLS führt zwischen Bern Fischermätteli und Schwarzenburg Unterhaltsarbeiten am Geleise durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs sowie aus Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden. Die Züge verkehren planmässig.

Die BLS organisiert die Arbeiten jeweils so, dass Emissionen und Beeinträchtigungen für Anwohner und Reisende auf ein Minimum reduziert werden. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis.

### Haben Sie Fragen?

Unser Kundendienst ist täglich von 7.00 bis 19.00 Uhr für Sie da.  
Telefon 058 327 31 32  
Kontaktformular [www.bls.ch/kundendienst](http://www.bls.ch/kundendienst)

Freundliche Grüsse  
BLS Netz AG

053941J



**WOHNUNGEN  
LIEGENSCHAFTEN**

**ZU VERMIETEN**

**ZU VERKAUFEN**

Ab sofort oder nach Vereinbarung in Belp zu vermieten:

**Schöne, geräumige, ebenerdige 2 1/2 Zimmer-Wohnung**

mit Gartensitzplatz für CHF 1200.- plus Nebenkosten, exkl. Parkplatz

**Grosse, ruhige 4 1/2 Zimmer-Wohnung**

131 m<sup>2</sup> mit Garten- und Poolbenützung für CHF 1700.- plus Nebenkosten, auf drei Etagen, exklusive Parkplätze, nur 1 Badezimmer

Alternativ mit zusätzlich 2 Zimmern und 1 Badezimmer

**6 1/2 Zimmer-Wohnung**

181 m<sup>2</sup>, 2 Badzimmer Garten- und Poolbenützung für CHF 2300.- plus Nebenkosten, auf drei Etagen, exklusive Parkplätze

Haustiere nicht erwünscht. Nichtraucher bevorzugt.

Bruno Jordi, Rollmattstrasse 2. 079 651 92 74, jordi.b@bluewin.ch

053965J

**Zu Vermieten**

«Kafi Riggi», seit 38 Jahren im Dorfzentrum Riggisberg verankert, sucht auf Frühjahr 2024 neue Führung durch fachlich qualifizierte Person/ Paar (Gastronomen, Koch, Konditor...), Unterstützung durch Liegenschaftseigentümer, faire/ günstige Mietkonditionen.

**Weitere Infos unter:**

www.immoscout24.ch + www.kafiriggi.ch oder H.P.Schmid 031 809 18 18 | hp.schmid.ri@gmail.com



**„...wohnen im Grünen...“**

In Oberhünigen bei Konolfingen, an ruhiger, ländlicher Lage entstehen familienfreundliche

**4 1/2 Zi. Wohnungen  
EG mit Sitzplatz+Rasen, OG mit Balkon**

Grosszügige Wohnungen, interessante Grundrisse. Moderne Küchen, zwei Nasszellen. Sie können beim Ausbau mitbestimmen. Bezug geplant März 2024. Preise: EG 675'000.- / OG 635'000.- / EHP 35'000.-



Für weitere Infos und Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

www.oertle.ch oder Tel. \*033 438 38 15

DU0224041



**N. Regez**  
Tel. 079 215 57 27  
n.regez@remax.ch



**Kostenlose Schätzung**

Falls Sie sich mit dem Gedanken befassen, Ihre Immobilie zu verkaufen, helfe ich Ihnen gerne mit einer KOSTENLOSEN SCHÄTZUNG weiter.

**Der Profi bringt Profit!**



**Möchten Sie eine Immobilie verkaufen?**



**Wir bieten Ihnen**

- Kostenlose Marktwerteinschätzung
- Honorar erst fällig bei erfolgreichem Verkauf
- keine Marketinggebühren
- ein grosses Netzwerk an potenziellen Kaufinteressenten
- langjährige Erfahrung als Familienbetrieb in der Immobilienbranche

Jetzt online Ihre Immobilie bewerten!

www.jenni-immo.ch

Tel. 031 812 23 00  
info@jenni-immo.ch

**JENNI**  
IMMOBILIEN TREUHAND AG

Zu verkaufen in Helgisried b. Riggisberg

**3 1/2-Zimmer-Wohnung**

mit EH-/Aussenparkplatz, Estrich-/ Kellerabteil, Parkett-/Plattenböden; Busstation beim 10-Familien-Haus

Kontakt: 079 663 06 00/079 663 06 09

**GESUCHT**

**Gesucht für Malerbetrieb ein Lager ca. 20-25 m<sup>2</sup>**

Ebenerdiger Zugang wenn möglich  
Im Winter Beheizt  
Miete 250.00 – 350.00 Franken  
Region Thun und Umgebung,  
Oberes Gürbental  
Malerei A. Ulmann  
079 262 39 45

SUCHE (zu kaufen)

**4 1/2-Zi-Wohnung/Haus**

Familienfreundliche Lage.

Telefon 027 921 60 55

**WIR ZÜGELN SIE**

- ★ Umzüge ★ Räumungen ★ Lagerungen
- ★ Möbeltransporte ★ Reinigungen

**F. Kammermann**  
031 951 05 27

GESUCHT zu kaufen

**Ferienchalet/Häuschen**

Bern, Wallis oder Zentralschweiz.

Telefon 033 654 00 03

Zu vermieten auf **1. November 2023** oder n. V.

**3-Zimmer-Wohnung**

in umgebautem Dreifamilien-Bauernhaus, mit Sitzplatz im EG, 6km von Schwarzenburg, Gemeinde Rüeggisberg. Ruhige, idyllische Lage mitten in der Natur, grosser Umschwung. Miete **Fr. 1320.- inkl. Autounterstand + NK.**  
Kontakt: 031 731 15 04.

053953J

**Leben heisst atmen**

Spendenkonto PC 30-7820-7  
www.lungenliga-be.ch

LUNGENLIGA BERN  
LIGUE PULMONAIRE BERNOISE



**Kaufe Ihr Auto**

Alle Marken, Zustand und km egal.  
– Motorschaden und Unfallauto  
– Ab Platz  
– Top Preis und Bargeld  
– Immer erreichbar  
Danke für den Anruf.

Telefon 079 629 24 44

053749J

**Wir kaufen Ihre Uhren**

Patek Philippe, Audemars Piguet, Rolex, Omega, usw.  
Armbanduhr, Taschenuhren, Chronographen, usw.

Egal ob defekt oder funktionstüchtig

**Aktion im September**

Wir zahlen 20% über Marktpreis

Wir freuen uns auf Ihren Anruf  
**AC Uhrenkauf - Ihr Uhrengeschäft**

079 510 91 91, info@ac-uhrenkauf.ch  
www.ac-uhrenkauf.ch

**Zu verkaufen**

**Kartoffeln**  
Annabelle,  
Victoria + Bintje  
Zwiebeln  
+ Süssmost

Toni + Vreni  
Zwahlen  
Austrasse 10  
3205 Gümmenen  
031 751 18 15

**Was tun, wenn Nahestehende süchtig sind?**

Hinsehen statt wegsehen: Bei Suchtproblemen in der Familie unterstützt Sie die Berner Gesundheit.

Vereinbaren Sie ein unverbindliches Informationsgespräch bei uns.

Stiftung Berner Gesundheit

0800 070 070 (gratis)  
www.bernergesundheit.ch

Berner Gesundheit  
Santé bernoise



**Schreinerarbeiten:** Wände, Decken, Fenster, Türen, Terrassen.  
**Bodenleger:** Parkett, Laminat, Vinyl, Lino, Novilon. Verarbeite auch Ihr gekauftes Material.

**R. Kopp - Mobile 079 356 49 70**

123286K

**Sorgentelefon für Kinder**



**0800 55 42 10**  
weiss Rat und hilft

sorgenhilfe@sorgentelefon.ch  
SMS-Beratung 079 257 60 89  
www.sorgentelefon.ch  
PC 34-4900-5

**Ordnung und Platz dank mehr Stauraum?**

Lassen Sie Ihren Gedanken freien Raum

- + Schaffen von Freiräumen
- + Mobil und Flexibel
- + Lösung auf Mass  
bei Schränken, Möbel, Türen



Wir sind die Fachleute und freuen uns auf Ihr Projekt

Schreinerei Blatter AG  
Schulhausstrasse 18  
3086 Zimmerwald  
031 819 34 43  
www.schreinerei-blatter.ch  
info@schreinerei-blatter.ch



Schreinerei Küchenbau Innenausbau

**FRISCHE KOCH-IDEE  
VON IHREM VOLG**



**Das heutige Rezept:  
Zwetschgen-Blechkuchen**

Für 12 Stück

**Zutaten für den Teig**

- 90 g Butter, weich
- 60 g Zucker
- 1 Pr. Salz
- 1 Ei
- 1 Zitrone, Schale
- 20 g Haselnüsse, gemahlen
- 125 g Mehl
- 1 TL Backpulver

**Zutaten für den Guss**

- 3 Eigelbe
- 50 g Zucker
- 1,5 dl Vollrahm
- ¼ Vanillestängel, ausgekratztes Mark
- 400 g Zwetschgen

**Zubereitung**

1. Für den Teig Butter schaumig rühren, Zucker einrieseln lassen. Restliche Zutaten darunter rühren und Teig auf ein mit Backpapier ausgelegtes Blech (20 x 30 x 3 cm) streichen.
2. Für den Guss Eigelbe mit der Hälfte des Zuckers cremig rühren, bis die Masse hell ist. Rahm mit restlichem Zucker und dem Vanillemark aufkochen und langsam unter die Eigelbmasse rühren. Erhitzen, bis sie dickflüssig wird und dann auf den Teig verteilen.
3. Zwetschgen halbieren und entsteinen. Mit der Schnittfläche nach oben ebenfalls auf dem Teig verteilen. Ca. 40 Min. bei 200 °C backen. Herausnehmen, auskühlen lassen und in Stücke teilen.

Weitere Rezepte finden Sie auf  
www.volg.ch/rezepte/

Zubereitung: 30 Minuten und 40 Minuten backen

frisch und fründlich  
**Volg**  
www.volg.ch

BUCHHALTER/-IN vorzugsweise mit Erfahrung  
im Bereich Notariat- und Advokatur

NOTARIATSANGESTELLTE/-R mit Erfahrung

**Ab sofort oder nach Vereinbarung** suchen wir eine/-n **Buchhalter/-in oder Notariatsangestellte/-n**, mit **diesbezüglicher Ausbildung oder mehrjähriger Berufserfahrung** zur Verstärkung unseres Sekretariats (30–40 %).

**Wir bieten:**

- moderne Räumlichkeiten mit ansprechendem Arbeitsplatz
- kollegiales, motiviertes Team
- angenehme Büroatmosphäre
- Standort wenige Minuten vom Bahnhof Münsingen entfernt
- Parkmöglichkeit

**Voraussetzungen:**

- Ausbildung in Buchhaltung/Notariat oder mehrjähriger Berufserfahrung in Buchhaltung/als Notariatsangestellte/-r
- gute EDV-Kenntnisse (Outlook, Word und Excel)
- Stilsicherheit in der deutschen Sprache und Korrespondenz
- Freude, selbständig und exakt zu arbeiten

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen per Post oder elektronisch an:

**Bichsel Notariat Advokatur AG, z.H. Herr Alois Huber,  
Dorfplatz 7, 3110 Münsingen  
huber@bichselnot.ch**

Für Auskünfte steht Ihnen Herr Alois Huber gerne zur Verfügung  
(Telefon 031 720 40 20).

**BICHSEL NOTARIAT ADVOKATUR AG**

224348K

**BURGER  
GUT** | **Bürgerheim  
Seniorenwohnungen**

224448K

Unsere Angebote im Bürgergut Thun in Steffisburg umfassen 56 Seniorenwohnungen mit hauseigenem Spitexdienst und das Bürgerheim mit sechs Wohngruppen à je zwölf Einzelzimmer für die Langzeitpflege, eine davon als spezialisierte Demenzwohngruppe.

Wir suchen eine/n

**Stationsleitung Pflege 80 – 100 %**

**Dipl. Pflegefachfrau/mann HF 80 – 100 %**

**Fachfrau/mann Gesundheit EFZ 80 – 100 %**

Mehr Informationen entnehmen Sie den Stellenangeboten auf unserer Website. Auf Ihre Bewerbung freuen wir uns.

Bürgerheim · Bürgergut Thun  
Bernstrasse 113 · 3613 Steffisburg  
T 033 439 26 26 · [www.burgergut.ch](http://www.burgergut.ch)  
[bewerbung@burgergut.ch](mailto:bewerbung@burgergut.ch)



 **energie thun**  
da wo du bisch

# beweglich?

**Projektleiter:in Wärme  
(80-100%)**

**Gespannt?**

**Das Stelleninserat und weitere Infos finden Sie unter  
[energiethun.ch](http://energiethun.ch) > Jobs und Karriere**

DU0224430

Sind Sie die Persönlichkeit die wir suchen?

**Hauswart/-in 100%**

mit handwerklicher/technischer Ausbildung  
oder Fachmann/-frau Betriebsunterhalt EFZ,  
Gebäudereiniger/-in EFZ, Unterhaltspraktiker/-in EBA usw.

Ab sofort oder nach Vereinbarung unterhalten Sie in der Region Bern diverse Liegenschaften.

**Aufgabenbereich**

- Betreuung/Reinigung Wohn- und Geschäftshäuser
- Umgebungspflege (Rabatten/Unkraut/Rasen/Hecken/Laub)
- Kleine Reparaturarbeiten
- Überwachung Haustechnik

**Anforderungsprofil**

- Abgeschlossene Berufslehre/Ausbildung
- Führerausweis Kategorie B, BE
- Körperlich fit und belastbar
- Selbständige, strukturierte Arbeitsweise
- Höfliche Umgangsformen und gepflegtes Auftreten

**Was Sie von uns erwarten dürfen**

- Vielseitige Tätigkeit mit Eigenverantwortung
- Marktgerechte Anstellungs- und Arbeitsbedingungen
- Kollegiales Team
- Moderne, zuverlässige Arbeitsorganisation

Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung.

L&H Dienste GmbH  
[info@lh-dienste.ch](mailto:info@lh-dienste.ch)



Auf den 1. Oktober 2023, oder früher, suchen wir eine/-n

**Strassentransportfachmann/-frau  
für Hakengerät!**

 **MARTIN  
LÄDERACH AG WORB**  
Transporte und Brennstoffe

Sie haben den Führerausweis Kategorie C und den Fahrerqualifizierungsnachweis!  
Sie können sich in Deutsch ausdrücken und schreiben!  
Sie sind teamfähig, pflichtbewusst, zuverlässig und besitzen gute Umgangsformen.  
In hektischen Zeiten lassen Sie sich nicht aus der Ruhe bringen!

Dann senden Sie Ihr Bewerbungsdossier an Christof Läderach, der gerne auch allfällige Fragen beantwortet, oder rufen Sie einfach an!  
Telefon 031 839 66 66

**Martin Läderach AG**

Transporte  
Postfach  
3076 Worb

oder per Mail an [claederach@mlag.ch](mailto:claederach@mlag.ch)

224419K

Der Bären Oberbalm sucht Dich

**Mitarbeiter/in**

Im Service oder in der Küche brauchen wir Verstärkung.  
Arbeitspensum 40 bis 80 % nach Wunsch. Auch fitte Pensionärin willkommen.

Bitte melde Dich für alles Weitere bei  
Ingrid Marggi: 031 849 01 60



053972J

**ARA Sensetal**

Wir suchen infolge Nachfolgeregelung

**Geschäftsleiter/  
Geschäftsleiterin**

Informationen zu den Aufgaben und Anforderungen unter [www.sensetal.ch/aktuell](http://www.sensetal.ch/aktuell)  
Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung bis am 30.09.2023.  
ARA Sensetal  
z.H. Bernhard Hostettler  
Hirsriedweg, 3177 Laupen  
[geschaeftsleitung.ara@sensetal.ch](mailto:geschaeftsleitung.ara@sensetal.ch)  
031 747 86 86



# KOMMST DU AUCH?

**BLUTSTAMMZELLPENDEN  
IST GANZ EINFACH. INFORMIER  
DICH, REGISTRIER DICH!**

**LEAGUE  
FOR  
HOPE**

 **BLUTSPENDE SRK SCHWEIZ  
TRANSFUSION CRS SUISSE  
TRASFUSIONE CRS SVIZZERA**



# KREUZWORTTRÄTSEL

Fahrzeug abstellen	Nepp, zu hoher Preis	junger Holztrieb	ohne Orientierung	▼	▼	Schneeanhäufung	▼	lothring. Stadt an der Maas	US-Krimi-Serie (engl.)	▼	vor 24 Stunden	▼	▼	ital. Abschiedsgruss	Abfall, Müll	▼	Westeuropäer	
▶	▼	▼							Schweiz. Kanton und Stadt	↻ 3					▼			
Seehilfe			eisern	▶					ostdeutsch: Kunststoff		Schlagrahm	▶			↻ 11		Grundstoff	
▶		↻ 1				Turnübung		griech. Philosoph der Antike	▶					Abtei in Oberbayern		Kehrreim	▼	
▶			dt. Künstler, † (Joseph)			Urkundensiegel	▶				Hühnervogel			englischer Graf	▶			
Internat. Ski-verbund (Abk.)		Landeshauptstadt Südtirols	▶		↻ 10			Vorname v. Agassi (Ex-Tennisprofi)		Gewebe von Handtüchern	▶			↻ 8				
Stadt und Kanal in Ägypten	▶					Bogenmass (math.)		asiat. Staatenverbund (Abk.)	▶					nicht eine		Abk.: Flächenmass		
Schweiz. Hartkäse (frz.)	dt.-finn. Automobilrennfahrer	Frauenboot der Inuit		Spion	▶			↻ 2	indian. Friedenspfeife		einfaches Fuhrwerk	▶						
▶	▶	▶						↻ 7									dt. Stadt in Thüringen	
▶	↻ 4			lat. Aufschrift 'hat gemacht'		Körperteil	▶		Vorname des Sängers Gott	▶				lateinisch: Lamm		belgischer Maler, † 1815	▶	
Tal im Kanton Wallis			Wagenladung	▶			↻ 5	russischer Autohersteller		Hochgebirge in Südamerika	▶							Fremdwortteil: vor
Bargeld (ugs.)	▶					japanisches Schriftzeichen		Atemorgan	▶					griechische Unheilsgöttin		einfarbig	▶	
▶			englisch: wir			arabisches Grusswort	▶				Fremdwortteil: zwei		König der ägypt. Götter	▶	↻ 6			
Rheinmündungsarm		Zwerg	▶	↻ 9				Anfänger	▶									
Pate	▶							Konditorei	▶									

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

# SUDOKU

3				5						8
	6				9	4	2			
	8				6					
	5	7								
9				4						5
						8	6			
				4				9		
	2	5	6					7		
6				1						4

2	5		6	8						
8									4	
4		7		1						
			2			3	5			
			1	4	3					
	1	3			7					
				2		7		8		
	8								9	
				3	9		2	4		

	1	3	6	7			2			
		4		1						
			4						9	
5		7								
	2	1					5	3		
							4	8		
7				4						
				8		9				
	3			9	1	7	5			

	9	6		1						
2		1	8							
7					3	9				
6	8			3						
	2						5			
			9				8	1		
8	2								4	
			4	6					2	
		4		1	9					

	7			6						
2			9				8			
		4				1	9			
6			9	2						
3		7				6	4			
			6	7					1	
7		3				2				
	4				9				5	
			3				6			

## Finde die 10 Unterschiede





# Nach Kundenanfragen verlängern wir unser MEGA OUTLET FÜR SIE UND IHN noch bis zum SAMSTAG, 2. SEPTEMBER 2023

moser mode  
moser vis à vis

Dorfstrasse 42 + 49, 3123 Belp  
Tel. 031 819 03 07  
Mo bis Fr: 9 – 12 Uhr, 14 – 18.30 Uhr  
Sa: 9 – 16 Uhr

**1** Jahre Jubiläum

**Lanzemech** GmbH  
Bau- und Landmaschinen Werkstatt  
Bernstrasse 129  
3148 Lanzenhäusern

Jubiläumsausstellung am:  
**SA 02.09.2023 10:00 - 22:00 Uhr**  
**SO 03.09.2023 10:00 - 16:00 Uhr**

Lass dich überraschen mit vielen interessanten Angeboten vom Kleingerät über Landmaschinen bis zu den Baumaschinen.

Für den kleinen Hunger und Durst ist gesorgt. Das Lanzemech Team freut sich auf deinen Besuch!

**Herzliche Einladung zum Empfang und zur Ehrung**

von Fabian Staudenmann, 7 Kranzfestsiege 2023 und alle Unspunnteilnehmer des Schwingklub Schwarzenburg.

Am Freitag, 1. September 2023 in der Turnhalle Riffenmatt.

**Programm:**  
18.30 Uhr Eröffnung Festwirtschaft  
19.30 Uhr Beginn offizieller Teil

Gemeinderat Guggisberg

**52. Nationales Automobil-Bergrennen am Gurnigel 09./10. September 2023**

**Verkehrsbeschränkung im Gurnigelgebiet**

Am Wochenende vom 09./10. September 2023 findet das 52. Nationale Bergrennen am Gurnigel statt. Deshalb muss die Hauptstrasse ab Riggisberg, Abzweigung Burgstein/Wattenwil bis zum Berghaus Gurnigel am Samstag, 9. September 2023 und Sonntag, 10. September 2023 jeweils von 06.30 Uhr bis ca. 20.00 Uhr für den Durchgangsverkehr gesperrt werden.

Der Zugang ins Gurnigelbad oder das Gurnigel- und Gantrischgebiet, erfolgt über Rüscheegg-Graben – Riffenmatt – Schwarzenbühl. Der Durchgangsverkehr vom Schwefelbergbad nach Riggisberg wird in umgekehrter Richtung umgeleitet. Die Ortsdurchfahrt in Rüti bei Riggisberg ist für jeglichen motorisierten Verkehr gesperrt. Die Besucherparkplätze sind nur aus Richtung Rüscheegg-Graben oder von der Gurnigelpasshöhe her erreichbar.

Die Veranstaltungsbesucher werden gebeten, die Weisungen der Polizei und der Parkdienste zu befolgen und die Fahrzeuge auf den signalisierten Parkplätzen abzustellen.

**Gantrisch-Kulturkalender**

31.8.-2.9. Schwarzenburg, Sommerfest Bands, Food, Drinks, Bar, DJ, Tanz

Sa 2.9. 19 h, Rüeggisberg, Bärestutz, ULTRA - "OKTETT", Kammermusik, www.baerenstutz.ch

So 3.9. 16 h, Guggisberg, Musik in der Kirche, Konzert des Bläserensembles "La Partita"

So 3.9. 17 h, Schwarzenburg, Schloss, «Liebi, Tod und Händöpfustock», ein musikalisch-visuelles Bühnenstück mit Willy Schnyder und Dani Misteli, www.schloss-schwarzenburg.ch

Schwarzenburg: Zämä fürs Naturparadies - Pflegeeinsatz Bannholz, das Naturparadies Bannholz ist in stetigem Wandel und braucht Pflege. Gemeinsam unterhalten wir an diesem Abend das vielfältige Waldstück und den beliebten Lehrpfad

Mi 13.9. 18-21 h, Anmeldung an info@gantrisch.ch, www.gantrisch.ch

bis 12.11. täglich jeweils 14-17.30 h, Riggisberg, Villa Abegg, das letzte Gewand, geflickt und wiederverwendet: Die Grabfunde aus der Höhle Assi el-Hadath im Libanon bieten ein faszinierendes Bild von der Alltagskleidung des 13. Jahrhunderts, www.abegg-stiftung.ch

bis 15.11. Schwarzenburg, Schloss, Skulpturen Max Roth, die Ausstellung rund ums Schloss ist jederzeit frei zugänglich, www.kunstverein-schwarzenburg.ch

bis 26.11. jeweils sonntags 14-17 h, Schwarzenburg Regionalmuseum Ausstellung «Vom Gantrisch zum Mount Everest», www.museumgantrisch.ch

www.GantrischKulturkalender.ch

**Spaghetti-Essen**  
Samstag, 9. September 2023  
ab 17.30 Uhr  
MZH Pöschen, Schwarzenburg

Erlös zu Gunsten der

**JUGENDMUSIK SCHWARZENBURG**

Musikalische Umrahmung durch die Jugendmusik! Die Spielecke wird durch das Spielgruppenteam betreut!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Gemeinnütziger Frauenverein Schwarzenburg**  
www.frauenverein-schwarzenburg.ch

zu verkaufen braune und weisse **Legehennen**  
Fr. 5.-- pro Stück  
Abholtag: Fr.8., Sa.9. September  
GG Winkelmann/Tanner, Wydenweg 4, 3152 Mamishaus  
Tel. 031 738 80 95

**Kirche Guggisberg**  
Sonntag, 3. September 2023, 16.00 Uhr  
«... aus Feld und Wald»:  
**Konzert des Bläserensembles «La Partita»**  
Werke von Haydn, Strauss, Joplin, Marsh, Rehfeld und Donizetti  
Eintritt frei / Kollekte

Voranzeige **Gürbetal Jodlertreffen**  
Sonntag, 10. September 2023 in Rüeggisberg  
Konzert in der Kirche  
Geselligkeit in der Turnhalle  
Freundliche Einladung durch das **GJDQ Echo vor Giebelegg**

**claro**  
FAIR TRADE

Ist Ihnen der faire Handel ein Anliegen?  
Sind Sie gerne im Verkauf tätig?  
Schätzen Sie Kontakte?

Dann freuen wir uns auf Ihre **freiwillige Mitarbeit** in unserem Team.

(Vergütung über claro-Gutscheine)

Kontaktieren Sie uns:  
Dorfplatz 16, 3150 Schwarzenburg  
Tel. 031 731 30 60  
claro.schwarzenburg@bluewin.ch

Grubenstr. 3 Belp 031 819 70 70  
Das aktuelle Programm finden Sie auf:  
www.cinergie.ch Zum Programm

**Landgasthof zur Linde, Belp**  
Tf.: 031 530 11 44  
Ruhetag: Samstag und Sonntag  
[www.linde-belp.ch](http://www.linde-belp.ch)

**Linde BELP**

**Monat's Spezial im September**  
**Rindszunge an Kapernsauce**  
**Kartoffelstock**  
Maxi Teller: Fr. 19.50  
Mini Teller: Fr. 17.50

auf Ihren Besuch freut sich  
M. Riepl und Mitarbeiter 053970J

**Restaurant CAFE BOURG**

**Herbstjassen**

Freitag, 22. September 2023  
18.00 Uhr Start mit Jassen

Gewöhnlicher Schieber mit obenabe/undenufe  
Teilnehmerbeitrag: CHF 20.-  
Zwischenimbiss offeriert  
Vielfältiger Gabentisch

Bitte melden Sie sich bis am 10.09.2023 hier an:  
031 734 35 35 / info@pbsl.ch

Restaurant Cafe Bourg, Guggisbergstrasse 7, 3150 Schwarzenburg

**VIHHANDEL**  
Tränkekälber und Schlachttiere aller Gattungen

**Wenger Peter**  
Aeugsten 391  
3154 Rüscheegg-Heubach  
Telefon 031 731 06 47

**Gaskontrolle**

Wohnmobil/Wohnwagen

**Auto Riesen GmbH**  
Feldmoosstrasse 25  
3150 Schwarzenburg  
079 325 76 86

**CHÄSI TOFFEN**

mir pflege ächti Chäskultur  
Since 1989  
Best Fondue in Gürbetal-Country  
24/7 Fondue/Raclette-Automat  
Ou im Summer: 19 verschieden Raclette-Sorte!  
Zum 30igschte mau Raclette-Stube  
am Toffe-Märit  
2. September!